

مُتَكَلِّمًا

الحمد لله على نعمائه ، وله الشكر على جزيل عطائه وصلاة وسلاماً على رسل الله
وأنبياؤه .

وبعد،،،،

تعد الطبعة الأولى من كتاب "شعر حافظ" بقلم / إبراهيم عبد القادر المازني ، وثيقة قيمة ، من وثائق النقد الأدبي العربي الحديث، وذلك لأنها الطبعة الأولى والأخيرة ، وهي طبعة فقيرة تجارية لم تمتد يد لتحقيقها ، وكشف محصولها من قبل ، وقد نفذت من الأسواق مما يعرضها لأن تكون في طي النسيان ، ولعل سر إهمالها ، اكتفاء الدارسين بنقد المازني في كتبه المطبوعة ، وبما شارك به من جهد مع "عباس محمود العقاد" في كتابه "الديوان في الأدب والنقد" وأصبح الكتاب بعد كل ما سبق وثيقة لها أهميتها في سباقها التاريخي وفي محصولها النقدي، وكانت في حاجة ماسة إلى يد تنفض عنها غبار الماضي ، وتحليلها للقارئ ، وتقدمها في سياقها التاريخي ، لتأخذ مكانها في خريطة تطور النقد الأدبي العربي الحديث، وقد قمت بمحاولة لدراسة الكتاب وإلقاء الأضواء النقدية على محتواه ومحصوله ، وقد جاء ذلك في بابين ، قدمت في الأول منها ، أضواء على "المازني ناقدًا" في فصله الأول ، وفي فصله الثاني ، ألقى أضواء على "شاعرية حافظ" أما الباب الثاني من القسم الأول ، فقد خصصته لدراسة الكتاب فجعلت الفصل الأول منهما يتناول "عرض الكتاب ومنهجه" وخصصت "الفصل الثاني" لوقفات تقويمية حول محتويات الكتاب. في محاولة لإمطة اللثام عن محتويات الكتاب وإيضاح ماحواه من لقطات نقدية مثلت ما وصل إليه النقد في هذه الآونة وهو يحاول البحث عن مناهج ورؤى جديدة في مضممار النقد الأدبي.

الباب الأول : بين المازني وحافظ

الفصل الأول : المازني " ناقداً "

المبحث الأول " النشأة والتكوين "

في التعريف بالمازني ونشأته وتكوينه لن اعتمد كثيراً على كتابات الآخرين لأن " إبراهيم عبد القادر المازني " قد أغناني عن ذلك ، وأسعفتني بأنه تحدث كثيراً عن نفسه ونشأته وعلاقاته ودراسته في كتابات متعددة ، سأحاول أن أربط بينها لأقدم صورة للمازني كما وصف هو نفسه بنفسه .

يقول المازني " ... ولدت في ١٩ أغسطس ١٨٩٠م وأبى اسمه — أو كان لما كان اسمه — محمد عبد القادر المازني وكان محامياً — إن كان يعينك أن تعلم هذا — وتعلمت في المدارس من ابتدائية وثانوية وعالية ، إلى أن تخرجت في مدرسة المعلمين الخديوية العالية سنة ١٩٠٩م ، وعينتني وزارة المعارف مدرساً للترجمة في المدرسة السعيدية الثانوية ، ثم الخديوية الثانوية ، ثم مدرساً للغة الإنجليزية بمدرسة المعلمين الناصرية ، ثم طلبت الإقالة في سبتمبر سنة ١٩١٤م بعد قيام الحرب الكبرى بشهر ، فراراً من اضطهاد وزير المعارف ، يومئذ لي ، وكان صديقاً لحافظ بك إبراهيم الشاعر الذي انتقدته ، واشتغلت مدرساً للترجمة والتاريخ بالمدرسة الإعدادية الثانوية ، ولما قامت الحركة الوطنية المصرية طلقت المدارس ، وانصرفت إلى السياسة " (١) ، هذا الذي أجمله المازني عن حياته في إحدى رسائله ، وهذا التاريخ الذي حدده المازني لميلاده ، يوقننا على أنه ولد في وقت لم تكن البلاد بعد قد خرجت ، من ذهول صلدة الاحتلال الإنجليزي ، وأن حياته الأولى شهدت خطب مصطفى كامل وحادثة دنشواي ثم الحرب العالمية الأولى ، وشهدت فترة رجولته ونفضة ثورة ١٩١٩م ، وما تلاها من أحداث ، وهذا يوقننا على الخلفية السياسية لأحوال مصر في عصر المازني ، فهو شهد البلاد تقع تحت نير الاحتلال ، وشهد الصحوحات الأولى المبكرة المناهية بجلاء الاحتلال والاستقلال ، كما شهد الدعوة إلى صحوة تعليمية ، وقيام الجامعة الأهلية ، وبدء النشاط والتنوع للصحف والمجلات ، كما شهد بدء تكوين الأحزاب السياسية ، وظهور نخبة متميزة ، من أفاذ مصر ، كالشيخ محمد عبده ومحمد رشيد رضا ، وأحمد لطفى السيد ، وجيله من

(١) النص مأخوذ من " إبراهيم عبد القادر المازني " د/ نعمات أحمد فؤاد سلسلة الأعلام ع ٩ - الهيئة المصرية العامة للكتاب سنة ١٩٧٨م ص ٧٠ عن كتاب " مشاهير شعراء العصر " أحمد عبده ج ١ ص ١٣ - ١٦ .

هيكل للعقاد ، لأحمد أمين لغيرهم . كذلك كانت ريادة التيار الإحيائي في الأدب ، فشب وريادة الشعر بين شوقي وحافظ أسلاف البارودي ، وريادة النثر بين المنفلوطي والمولحي ، كما شهد حركة ترجمة بدأت تتسع رويداً رويداً ، ومزجاً للثقافة العربية بالثقافات الأوربية ، بدأت بشائره واستهلالاته ، وبخاصة مع اللغتين الإنجليزية والفرنسية ، وعلى المستوى الاجتماعي شهد الوضع العام الذى يعيشه غالبية المجتمع من فقر وعوز وضيق ذات يد ، ونفاق اجتماعي لذوي السلطة والجاه لكسب مادي أو أدبي ، كما شهد بداية نور غدا يبدد الظلمة التى غشت عيون المصريين فأحبطتهم من هول السهام التى ناشتهم ، والمظالم التى لحقتهم ، بدأ هذا النور ضمناً يلتف حوله النخبة المثقفة ، ويتشبث به الراغبون فى الحرية والساعين إليها ، فى ظل هذه الأجواء العامة التى أجملنا الحديث عنها كانت نشأة " إبراهيم عبد القادر المازني" أما القرية المصرية التى شهدت ولادته ، فتعالى لنستمع إلى المازني وهو يصف البيت الذى نشأ فيه ، والبيوت المجاورة له من حوله وكيف أنه نشأ (١) فى بيت عتيق على حدود الصحراء وأنه فقد والده صغيراً ، وطمى أخوه الأكبر لأبيه على كل ما ترك الأب وأنه لولا جلد أمه وصبرها وحسن تدبيرها لأمر معاشه ، لما استطاع المازني أن يواصل مشوار تعليمه ، ومن ثم حظيت والدته بتقديره واعتزازه الأمر الذى جعله يفضلها على أبيه يقول : " اسمعي ... إني لم أعرف أبي كما ينبغي أن أعرفه ، فقد مات قبل أن أكبر ، ولكن القليل الذى عرفته مضافاً إلى الكثير الذى سمعته منك يقنعني ، بأنه لم يكن يساوي الظفر الذى يطير المقص من إصبعك ، وعزيز علىّ أن أقول هذا عن أبي ، فقد كان على العموم رجلاً فاضلاً ذا كرامة ، وإن كنت أبخس حقه ، فذاك لأنك عندي بمزلة لا تدانيها مزلة — أنت خير الناس ، وكل من عداك هباء ... " (٢) ويستمر فى بيان فضل أمه عليه ، تلك الأم التى كان موقها صدمة هجر بسببها بيت أبيه ، فقد كان موت هذه الأم الصالحة أوجع ما أصابني فى حياتي ، وأعمقه أثراً فى نفسي ، ولقد آبيت البقاء فى البيت الذى وافاها الأجل فيه ؛ لأن كل ما فيه يذكرني بما حتى كدت أجن ... " (٣) ، وهكذا رعت هذه الأم رغم فاقتها ، فآتم تعليمه الابتدائي ، والثانوي ، وطمح إلى إكمال دراسته بمدرسة الطب ،

(١) خيوط العنكبوت - إبراهيم عبد القادر المازني ص ٤٦ وما بعدها عن كتاب د/ نعمات

فؤاد - مرجع سابق ص ٥٣ وما بعدها .

(٢) راجع مقال دوايرة فى مجلة الإذاعة عدد ١٢٢١ فى ٩ / ٨ / ١٩٥٨ ص ٢٠ وما بعدها

(٣) السابق نفسه .

غير أنه تركها غير آبه بعدما أصابه غثيان على إثر دخوله غرفة " التشريح " ، ولم تكن طاقته المالية تسمح بالتفكير في الالتحاق بالحقوق ، فاتجه إلى مدرسة المعلمين العليا — وفتحت ملكته الأدبية ، وبدأ يقرأ أمهات الكتب الأدبية ، وعيون الشعر العربي إلى جوار ما حصله في الدراسة من نصيب موفور من الإنجليزية أتاح له قراءة شعرائها المبرزين مثل " شلي شكسبير ، وغيرهما " . (١)

يحكى المازني " ... ومضت الأيام — يعني الأعوام — وصرت معلماً ، وتسلمت من الوزارة الشهادة لي بذلك ، ولكنني لم أفرح بها ، لأن ذلك كان بكرهي كما صار من لا أذكر اسمه في رواية " مولير " طيباً على الرغم من أنه فعينني الوزارة ، مدرساً للترجمة بالمدرسة السعيدية الثانوية وكنت صغير السن ، ولم تكن لي لحية ولا شارب ... إلى أن يقول " ولكن هذه الفاتحة لعهدي بالتعليم لم تكن أسعد الفواتح ... ، وقد ظلمت أتحين الفرص للنجاة بنفسي فلم تسنح منها واحدة إلا بعد عشر سنوات " (٢) ، وهي التي أشار إليها من قبل ، حول غضب وزير المعارف من نقده لحافظ موضع الدراسة .

وكان المازني قد بدأت صلته بالصحافة سنة ١٩٠٧م حين نشر بعض أشعاره في جريدة "الدستور" الذي كان يحررها محمد فريد وجدي بك في ذلك الوقت، ثم كتب في مجلة البيان، التي كان يحررها الأستاذ / عبد الرحمن البرقوقي ، مقالات متعددة خاصة عن "ابن الرومي" الشاعر العباسي المعروف، كذلك كانت مقالاته حول شعر رفيقه "عبد الرحمن شكري" الذي انعقدت الصلة بينهما في مدرسة "المعلمين العليا" وجره ذلك إلى الموازنة بين "شكري وحافظ" الذي تحول إلى نقده عنيف لشعر حافظ في المقالات التي نشرها في جريدة "عكاظ" ، كذلك كتب في البلاغ والاتحاد والسياسة، ثم كانت صلاته بالعقاد التي أفرزت جماعة الديوان أو "مدرسة الديوان" والتي تمخضت عن كتاب "الديوان" النقدي، الذي بدأه المازني بمهاجمة المنفلوطي، وأسلوبه الإنشائي، ورأى أنه يقدم ثقافة مسطحة، لا فكراً عميقاً، كما نقلب الحال بينه وبين "شكري" فهاجمه كذلك واتخذ شكل المقالة الصحفية طريقه إلى ذلك ، وحملها ما أراد من فكر جديد ومن سخيرية مرة تارة ومن ظرف وخفة روح تارة

(١١) الأديب المعاصر - شوقي ضيف - دار المعارف ط ٩ بدون تاريخ ٢٦١ .
 (١٢) خيوط العنكبوت ص ٤٠١ إبراهيم عبد القادر المازني - عن كتاب د/ نعمات أحمد فؤاد - مرجع سابق - .

أخرى^(١). وتحولت هذه المقالات إلى كتب تمثلت في " حصاد الهشيم " و " قبض الريح " و " صندوق الدنيا " و " خيوط العنكبوت " ، كما اتجه إلى كتابة القصة ففي سنة ١٩٣٢ أخرج قصته " إبراهيم الكاتب " ، وأتبعها بمجموعة قصصية قصيرة هي في " الطريق " سنة ١٩٣٦ م ، ثم " ميدو وشركاه " و " عود على بدء " و " ثلاثة رجال وامرأة " و " ع الماشي " و " إبراهيم الثاني " و " من النافذة " ، وله مسرحية واحدة هي " الطاعة أو غريزة المرأة " أما عن صفاته، فقد كان المازني من الناحية الجسدية قصيراً تفتحه العين، كما كسرت ساقه فسببت له عرجاً ظاهراً، لازمته طوال حياته ، ومن الناحية الخلقية فقد كان المازني مرهف الحس والشعور ، دائم التبرم والقلق كما كان خجولاً ، متواضعاً ، خفيض الصوت ، منطوياً على نفسه ، تزوج مرتين ، وأنجب بنتين من زوجته الثانية ، توفيتا صغيرتين في حياته ، كما عرف عن المازني فكاهته ، لكننها الفكاهة الساخرة ، وانطبعت هذه السخرية اللاذعة في كتاباته، حتى نستطيع القول أنها لا تفارقه^(٢) كما لا يفوتنا أن ننوه إلى أن للمازني ديواناً شعرياً من جزئين ، أخرج الجزء الأول منهما سنة ١٩١٣ م ، وأخرج الجزء الثاني سنة ١٩١٦ م ، وشعره إفرازاً لرؤيته التجديدية في الشعر ، يقدم في ديوانه تجارب نفسية ، وتأملية تجاه الكون والنفس والحياة ، والمآسي البشرية ، فهو شعر وجداني ، لا يحفل بالقضايا السياسية أو الوطنية ، ولا بالدعوات الاجتماعية التي كانت سائدة في الشعر من حوله ، وإذا كان " شكري " قد سبقه في إصدار ديوانه " ضوء الفجر " فإن الخط الفكري الذي جمعهما امتد في دواوينهما .

ولعل في هذه العجالة أكون قد قدمت للنقاد " إبراهيم عبد القادر المازني " صورة أرجو أن تكون واضحة المعالم عن نشأته وتكوينه ، لما سنرى من آثار هذه النشأة والتكوين في المبحث التالي .

(١) الأدب العربي المعاصر - د. شوقي ضيف - مرجع سابق ص ٢٦٣ وما بعدها .
 (٢) لمزيد من التفاصيل يرجى مراجعة " إبراهيم عبد القادر المازني " سلسلة الأعلام / نعمات أحمد فؤاد . مرجع سابق ، كذلك " الأدب العربي المعاصر في مصر " . د. شوقي ضيف . مرجع سابق، ص ٢٦١ وما بعدها .

المبحث الثاني " رؤاه النقدية "

لازلت من المؤمنين بأن خلفية الناقد الثقافية والاجتماعية والنفسية هي التي تحدد توجهه النقدي ، وموقعه مما يعرض له من أعمال أدبية ونماذج فنية ، إذا كنت من المؤمنين بذلك فإن ساضع تصوراً لما ينبغي أن تكون عليه خلفية المازني ، قد شكلت رؤاه وحددت توجهه ، وخلفية المازني الثقافية تطلعتنا على أنه قد جمع إلى ثقافته العربية ، ثقافة إنجليزية ، بل إنه قد أظهر إعجاباً بما رآه عند شعراء الإنجليز من أمثال " شلبي ، كيتس ، بايرون .. إلخ " ففي رده على سؤال مجلة الهلال ، إن كان ما عندنا من الكتب العربية يعني عن اللجوء إلى الكتب الغربية ، فأجاب " ... إن كنتم تعنون آداب العرب فهي حسنة جميلة ، ولكن الأرض شهدت مئات من الأمم غير العرب ، وما من أمة إلا ولها آداب جميلة حسنة ، بل إن لبعضها أجمل وأروع ... ومعني إلى القول ... فكيف يستغني طالب علم أو أدب بما خلفه العرب ؟ ويختتم جوابه .. ومن العبث والحماقة أن يقول أحد اكتفوا بالموجود أو ضاعفوه بالنقل والترجمة والتلخيص فما لهذا آخر يعرف ، وأجدى منه وأضف متونة ، الإقبال على ما عند الغرب بإحدى لغاته " (١) ، وعلى المستوى الاجتماعي فقد عاش المازني في وسط اجتماعي يموج بالكثير من التناقضات ، وهذه التناقضات قد ألفت بظلال من الشك في تحقيق العدل ، فرأى في الهروب منها أمنية ، ولهذا الشك أثره العقلي والنفسي في وجدانه يصيف ذلك فيقول : " إنا نعيش في عصر تفكير عميق ، وعهد قلق عظيم ، واضطراب كبير وشك مخيف .. عصر تنعصر فيه العقول ، ويستفد في حيرته مجهود القلب ، وقد استولت الظلمة على عوائلنا السياسية والخلقية والعقلية ، وصارت حياتنا محيطاً زاخراً العباب ، يضطرب بنا منته في عش ليالينا المتجاوبة بصيحات الشك والظماً إلى المعرفة ، والحنين إلى النور " (٢) ، وحياته الخاصة توقفنا على رجل عكزته مرارة الحياة وذاق فاققتها لكن ذلك لم يمنعه من خوض غمارها ، وقد كان لتكوينه البدني الذي جمع فيه إلى قصر القامة ضالة الجسم فقد كان ضامراً طاوياً كأنه " امرؤ فارغ الثياب " . (٣)

كما أنه رجل حرم نعمة البنين فلم يعقب بعد وفاة بنتيه إضافة إلى أنه صاحب عاهة هي " العرج " لازمته طيلة حياته ، من أجل كل ذلك خلقت حياته منه شخصية مثابرة ،

(١) مجلة الهلال ٣٤ السنة السادسة والثلاثون من يناير سنة ١٩٣٧ م .

(٢) الديوان ج ٢ في معرض حديثه عن المنفلوطي ص ٢٩ .

(٣) في الطريق - المازني ص ١٣٥ .

طموحة منظوية منصرفة عن الناس ، قلقة متبرمة ، ساخرة حتى أضحت السخرية طابعاً يطبع أدبه ، استمع إليه يقول " ... وليس يضري أن أكون واحداً من هذه الملايين التي لا تجد إلا الكفاف ، وأنا أزعج نفسي كفاء للحياة ، بل أدعي أني خير من هذه الملايين التي هي السواد الأعظم من الناس ، وأقول أني من معلمها ومرشديها ... " (١) ، ومع هذه الروح المثابرة الطموحة القوية الإحساس بذاتها ، لكنه كان منظويا ، لا يرتاد المجالس إلا قسراً يقول " وليس أبغض إلى ولا أثقل على نفسي من أن أرائي في حشد كبير من الناس ، ولا أعرف سببا لهذا النفور . ولكي أحس — إذا جالست قوماً فيهم من لا أعرف — كأن يداً تأخذ بمخنقي وتضغط ، فلا أزال أفكر في الهرب وأحتال للفرار حتى أجد السبيل إليه " (٢) ، كما كان لتكوينه البدني ، ولإصابته " بالنير ستانيا " في شبابه سنة ١٩٢٠م (٣) ، ما جعله عصبي المزاج في إطار تلك المعطيات التي شكلت توجه " شكري " النقدي ، فقد وجدنا أن المتلقي يحس في نقد المازني بشخصيته واضحة قوية وهي شخصية تعلق فيها العاطفة على الموضوعية ، فهو يغالي في تقريظه لشعر " شكري " ثم يعود ، فينقلب عليه ، ويصفه بأنه صنم الألاعيب ، ثم هو حاد في نقده ، تغلف حدته سخرية مرة إذا رغب بحث عن المحاسن فأكبرها ، وإن كره تحامل أحرق معه منقوده حرقاً ، ثم يعود فيتراجع عن ذلك ويأسف على هذا الشطط (٤) ، وهو في معظمه نقد ينحو به منحى تطبيقياً ، ولا تغلب عنده النظريات الغربية على ثقافته العربية ، فلا يزال نقده اللغوي والبلاغي في منظومة مع فكره عن الوحدة العضوية وسواها من المفاهيم الجديدة ، وهي تؤكد ذاتية الشاعر ويعني بإبرازها ، كما فعل في نقده لابن الرومي ، كما أنه مع احتفاله بثقافته العربية نراه يعاظم من المقاييس النقدية الغربية ، ويتحامل على القصيدة العربية ، وعلى الرغم مما يدعيه لنفسه من الحيادية والموضوعية في نقده يقول " مذهبي في النقد ، أن أنظر ما في الكتاب من الإحسان مقيساً إلى جملة ما فيه من العيب ، فإذا أربي الإحسان على الإساءة تقبلته وتجاوزت عما فيه من نقص أو مأخذ، وإلا رفضته ، فهو ميزان ينصب وأي كفتيه رجحت أخذت بما ، وهذا مذهبي هو العدل الميسور

- (١) خيوط العنكبوت ص ٧ - ٨ عن كتاب د/ نعمات أحمد فؤاد " إبراهيم عبد القادر المازني " - مرجع سابق ص ٧٥ .
 (٢) خيوط العنكبوت - مرجع سابق ص ٢٦٨ عن كتاب د/ نعمات أحمد فؤاد مرجع سابق ص ٧٨ .
 (٣) خيوط العنكبوت ص ١٢٠ عن المرجع السابق ص ٨١ .
 (٤) حصاد الهشيم - مرجع سابق ص ٤٣١ .

في وزن الآراء والأعمال والحكم عليها" (١٠) ، على أنه لا يرى كتاباً ولا مؤلفاً فوق النقد وهذا أمر جدير بالاعتبار ؛ لأن كتاباً ما لا يخلو من نقص — ولو خلا وتلك مرتبة لا تنال — لما كان إنسانية " بل أنا أذهب إلى أن من البواعث الخفية على الإعجاب أن يفتن القارئ إلى مواضع النقص ومواطن الضعف ، وأن يحس ولو إحساساً غامضاً أن الكتاب من الكتب على جلال قدره ، وعظم شأنه ، وندرة مثله وعجز الكثيرين عن الإتيان بما يقاربه لا يخلو من زلات ، وعشرات ووهن هنا ، وسقوط هنا أو إسفاف أو حمولة أو قصور أو تقصير ، أو غير ذلك مما يجرى هذا المجرى ويلحق به " (١١) .

على أنه إن سلمنا أنه ليس هناك عمل إنساني فوق مستوى النقد ، فإن الذي لا نستطيع أن نسلم به ، أن كمال العمل الأدبي أو الفني مما ينقص القارئ والناقد — وأن النقد إنما هو مظهر من مظاهر الدفاع عن النفس — ونحن بدورنا لا نسلم له بذلك — ولكن هذا يؤكد وجهة نظرنا في أن خلفية الناقد تعمل عملها في توجيهه ، وما ذكرناه من خلفيات في حياة وثقافة وشخصية المازني تغزي هذا الدافع ، وهو التوجس الدائم للدافع للهجوم ، وأن الهجوم أمر من أمور الإحساس بالذات أو الدفاع عن النفس " ... شر الكتب الإنسانية أو أشدها استفزازاً للنفس واستتارة لسخطها ، ذاك الذي يشعر القارئ بهوانه ، ويبرز له مبلغ ضعفه وضآلته ، وليست ثورة القارئ على الكتاب الذي يكون من هذا القبيل إلا مظهراً من مظاهر الدفاع عن النفس " (١٢) ، وقد قدم لنا المازني آراءه النقدية في صيغتين ، صيغة نظرية ، وهي الأقل ، وتمثلت في مقولات متفرقة ، سواء في كتاب الديوان ، أو في تقديمه لأجزاء ديوانه أو في ثنايا نقده التطبيقي ، حين تحلو له الوقفات والتعليقات ، وقد مثلت الاتجاه الذي شاركه فيه زميليه " شكري ، والعقاد " وهو التوجه الوجداني الذهني ، فـ " محك القدرة في الأدب بوجه عام هو تصوير حركات الحياة والعاطفة المعقدة ، ورسم الانفعالات ، واعتلاج الخواج الذهنية ، ونحوها وليست غاية الأدب تصوير قشور الأشياء وظواهرها " (١٣) ، ويركز كذلك على الاهتمام بالمعاني ذلك لأن " ... الجيد في لغة جيد في سواها ، لأنه لا يختص بلغة أو زمان أو مكان ، فمرده إلى أصول الحياة العامة ، لا إلى المظاهر

- (١٠) مجلة " الكتاب " عدد نوفمبر سنة ١٩٤٥م ص ٧٩ وما بعدها .
 (١١) مجلة " الكتاب " عدد نوفمبر سنة ١٩٤٥م ص ٧٩ وما بعدها .
 (١٢) مجلة " الكتاب " عدد نوفمبر سنة ١٩٤٥م ص ٧٩ وما بعدها .
 (١٣) الديوان في الأدب والنقد ج ٢ " المقدمة " .

والأحوال الخاصة والعارضة وكذلك الغث غث في غيرها . (١)

ويقول إن أية النبوغ والبراعة " ... في قدرته على اختيار التفاصيل المميزة " (٢) ، ونراه في موضع آخر يناقض ذلك ويدلل على رؤيته برأى سانت بييف " ليس الأصل في الشعر الاستقصاء في الشرح والإحاطة في التبيين ، ولكن الأصل فيه أن نترك كل شيء للخيال " (٣) ، ثم نراه يعجب بابن الرومي في نقد له ، وليس يخاف أن ابن الرومي كان شديد الاستقصاء في شعره .

ودعنا نسير معاً على طريقة المازني في الاستطراد الذي ميز كتاباته النقدية ، فنقول لك : إن نقود المازني التطبيقية قد تناولت شاعرين من العصر العباسي هما " ابن الرومي " و " بشار ابن برد " لكنه في أدب القرن العشرين قد وازن بين حافظ وشكري ، ثم نقد شكري والمنفلوطي في الديوان ، وتناول من الكتابات الثرية كتاب " النثر الفني ، لزكي مبارك " وكتابي " الصحائف ، وظلمات وأشعة " للكاتب " مي زيادة " ، وإذا وقفنا عند اختيار المازني لشاعرين من العصر العباسي ، وجدنا أنه انتهج المنهج النفسي في نقده لهما ، ومن ثم فقد وفق في اختيار شاعرين يبرز هذا المنحى فيهم كثيراً ، فابن الرومي بتشاوره ، وتطيره ، وبشار بنزقه وهوه وعاهته ، غير أن الملاحظة تسوقنا عن سر الاختيار كذلك ، وهل لهذا الاختيار والمنهج علاقة بالتوجه النقدي لدى الناقد ، أعتقد ذلك ، على أن الملاحظات الجديرة بالتسجيل والتنويه في هذا الجانب هو التركيز على شاعرين من الموالي ، والتفريق بين العقلية عند كلا الرجلين والعقلية العربية (٤) ، إذ يرى أن عظمة ابن الرومي كانت من ورائه سلالة الآرية التي قد برأت من أصحاب السلالة العربية السامية من فساد الذوق وشطط الذهن ، فنجد عندهم الحدة والطغيان والعلو ، ويستطرد في بيان مزايا وعيوب السلالة العربية في مقابل السلالة الآرية ، بما يشعر أنه يتعصب للآريين على عادة أصحاب النظر الشعبوية (٥) ، وكذلك الأمر بالنسبة لـ " بشار " وهذا التحامل الذي جعله يزرى بالشعر العربي القديم كله ويجرده من سمات الشاعرية ، إنما هو ناتج من إعجابه بالأدب الغربي ، وتعبده لمقاييس وبخاصة الشعر الإنجليزي، ونقد " هازلت " وطريقته التي تأثر بها

(١) المصدر السابق .

(٢) حصاد الهشيم - مرجع سابق ص ١٩٥ .

(٣) مقدمة الجزء الثاني من ديوان المازني سنة ١٩١٢ م .

(٤) حصاد الهشيم - مرجع سابق ص ٢٣٢ : ٤٢٢ .

(٥) المصدر السابق وكتاب " بشار بن برد " المازني سنة ١٩٤٤ ص ١١٥ .

المازني (١) ، وقد خص المازني " ابن الرومي " بما يقارب نصف كتابه " حصاد الهشيم " كما أنه خص بشار بكتاب خاص ، ولعله من اللائق أن نقول إنه خص ابن الرومي بفصلين تناول فيهما " سخريته " ، ولعل هذه أبرز خطوط الاتصال بين الشاعر والناقد ، وقد بالغ في إكباره لابن الرومي فجعله صاحب مذهب فلسفي جامع " له فكرة عن الحياة بخيرها وشرها ، وسعودها ونحوسها ، وقوانينها ومظاهرها وأن يفضي إليك بوقعها الذي لا مهرب منه ، ولا متحول عنه ، وهو ما فعله ابن الرومي " (٢) ، وليس من مقتضيات البحث " تقويم ابن الرومي وشعره ، ولكنها ضرورة العرض لطريقة المازني في نقده ، وإذا كان المازني قد نوه إلى اهتمام ابن الرومي بالدقائق النفسية ، وأخذ عليه فحشه ، وإن برره له ، فهاهو ذا مع بشار يجلل ظاهرة الهجاء عنده ، ويرير له هجاءه ، ومجونه ، بل لا يعد التشابه بين معانيه ومعاني المتقدمين من قبيل السرقات ، بل مما لا بد منه بد ، مادامت الإحاطة بكلام السابقين لا معدى عنها للشاعر (٣) ، هذان الشاعران العباسيان هما فقط اللذان خصهما بالدراسة والنقد من الشعراء القدامى ، وأما من أدباء القرن العشرين ، فقد وازن كما ذكرنا بين " شكري " و " حافظ " في مجلة عكاظ ، ثم جمع هذه المقالات ، وقدمها في كتاب " شعر حافظ " وهو الذي تحت بصر الدراسة ، وسنعرض له فيما سيأتي بالتفصيل ، كذلك كان " المنفلوطي " واحداً ممن نزلت بهم نقداً " المازني " ، وعدد المآخذ عليه ، في إطار حملته ورفقاء مدرسة الديوان على جيل المحافظين من الأدباء ، وقد أخذ على المنفلوطي طغيان السوداوية ، والمبالغة في سكب عبارات البؤس وشحن مفردات الألم ، كما أخذ عليه احتفاله بالتفصيل في الخسوسات لا في الكشف عن العواطف المعقدة ، فاكتفى في نظره بوصف القشور دون الغوص في اللباب ، كما أخذ عليه " الإسراف في النعوت " ورأى أن ذلك " من دلائل الضعف وفقر الذهن " ، كما عاب عليه إسرافه في استخدام " المفعول المطلق " وراح يحصى الأفعال المطلقة التي يستخدمها ، وقد رآه كلف من " المنفلوطي " لا يدري أي مصادفة أم اتفاق أن تحطي قصة " اليتيم " التي تصدرت العبرات بهذا النصيب الوفور من الأفعال المطلقة . (٤)

(١) في الأدب الحديث / عمر الدسوقي ج ٢ ط - دار الفكر العربي ص ٢٧٨ .

(٢) حصاد الهشيم ص ٤٠٨ .

(٣) بشار بن برد - مرجع سابق ص ١١٥ وما بعدها .

(٤) ما سبق في نقد المنفلوطي " الديوان في الأدب والنقد " مرجع سابق ص ٥ وما بعدها

وعلى كل لا يغيب عن بالنا طريقة المازني في شدة وطأة التحامل في نقده ، وليس أدل على ذلك من أن " المفعول المطلق " الذي رآه عند المنفلوطي عيباً يرول من قدر عمله لكثرة استخدامه له نراه يعلي من قيمة المفعول المطلق في كتاب آخر هو " قبض الريح " ، يقول " الواقع أن هذا المفعول يمثل في تاريخ النشوء اللغوي خطوة انتقال اتسع بعدها الأفق ، ورحب على إثرها المجال ، وتفتحت أبواب التعبير المغلقة ، ومن شاء أن يقدر فضل المفعول المطلق على اللغة وعلى العقل الإنساني أيضاً فليصورها مجردة منه ، ولينظر إليها كيف تعود أو إلى أي حد تضيق " . (١)

كما ينبغي أن نذكر ملاحظة هنا جديرة بالتسجيل ، وهي استخدامه للاستطرادات التي كانت عاداته في الكتابة ، على وجه يهرب به من مواجهة المنقود ، كما فعل في نقد كتاب " النثر الفني " لزكي مبارك ، وكما فعل في نقده لكتابي " الصحائف وظلمات وأشعة " " وقد كان يعتمد ذلك تخائباً منه ، وهرباً من مجابهة المنقود برأيه الجارح " (٢) ، وقد نقد بسخريته المعتادة الدكتور " طه حسين " في مواضع ومواضيع مختلفة (٣) ، وأعتقد أنني لست في حاجة إلى مزيد من البسط حول هذه النقود أو غيرها ، فأعتقد أنه قد استبان منه لنا طريقته في النقد ، ورأينا أن موقفه الشخصي قد يتدخل ، أو موقفه الفكري قد يكون سبباً للتناول ، أو هما معاً يكونان سبباً للتناول أو التحامل ورأيانه في معظم نقدهاته يمزج بين النقد اللغوي ، والنظريات النقدية الحديثة ، وأنه كطبيعة شخصيته يتدفق مطرباً ، أو يندفع مزرباً ، وهو مع إدراكه للمعايير الأدبية كان للتأثرية فيه نصيب كبير ، فإذا تحدث عن ابن الرومي جاوز الحد في التقدير ، وإذا نقد حافظاً جرده من الحسنات ، إذا أراد الجمالة سكت بالاستطراد إلى موضوع آخر ، ومن ثم " فالمازني أدنى إلى الفنان في نقده لا لممارسته الأدب فحسب " (٤) ، ومن هنا فإن " مزاجه الفني كان يدفعه إلى الإقبال أنا ، والنفور حيناً ، وإلى المبالغة في الأحكام ، وقيام هذه الأحكام على علاقاته بمنقوده " (٥) .

أرجو أن أكون قد قدمت في هذا الفصل صورة ضافية للمازني الناقد ، تعيننا في تبصر طريقنا ، ونحن ندلف إلى مراجعته في نقده لحافظ .

- (١) قبض الريح - مرجع سابق ص ١٥٦ .
 (٢) في الأدب الحديث / عمر الدسوقي - مرجع سابق ص ٢٨٤ .
 (٣) راجع : قبض الريح ص ٢٨ وما بعدها .
 (٤) إبراهيم عبد القادر المازني د/ نعمات أحمد فؤاد - مرجع سابق ص ٢٧٤ .
 (٥) السابق نفسه .

الباب الأول : الفصل الثاني

" شاعرية حافظ "

أولاً : نبذة عن الشاعر :

ليس من العسير التعريف بالشاعر " حافظ إبراهيم " فسيرته حياته ، ماثورة منشورة في العديد من الكتب والدراسات ومن هنا سوف نجتزئ الحديث عنه في الخطوط العريضة لحياته ، مما كان له أثر في تكوين شاعريته ، وما اثر على توجهه الشعري مما يكشف عن السمات الفنية الخاصة بالشاعر ، وسوف اعتمد على كلام معاصريه ، خاصة وأن النص الذي نحققه لواحد من معاصري " حافظ " لنكشف عن سر تفرد " المازني " بالهجوم عليه ، وهل مثل ذلك عملاً فردياً من " المازني " أم رؤية عامة لمعاصري حافظ حول فنه الشعري .

ولد " حافظ إبراهيم " في " ذهبية " على صفحة " نيل مصر " أمام بلدة " ديروط " من أعمال محافظة " أسيوط " حيث كان والده " إبراهيم فهمي " يعمل مهندساً مشرفاً على قناطر " ديروط " من أم تركية تدعى " هانم بنت أحمد البورصة لى " مات أبوه في السنة الرابعة فكفله خاله ، وبدأ رحلة تعليمه تحت كنفه من الكتاب ، إلى المدرسة الأولية ، ثم الخديوية الثانوية (١) كما كان يختلف إلى الجامع الأحدي (٢) بـ " طنطا " بعد نقل خاله إليها ، وصارت له هناك علاقات وصدقات ، بل وتلقى فيه دروساً دينية ولغوية ، وقد تفتقت شاعريته ، فراح يطرح أصدقاء الشعر ، ويروي لهم الطرف والملح ، وأهمل دروسه المدرسية ، مما جعل خاله يضيق به ذرعاً ، فتركه ، وهو يردد :

ثقلت عليك مؤوتقي إني أراهـا واهـية (٣)
فأفرح فإني ذاهب مـتوجه في داهـية

وبدأ يتكسب قوته من العمل الحر ، وقد وجد في الخامة بغيته ، فقد كان تعتمد

(١) مقدمة ديوان حافظ ، الطبعة الثانية بقلم " محمد إسماعيل كاني " ، زوج شقيقته " عائشة " ص ١٨ ، وما بعدها بتفصيل هناك ، طبع - الهيئة المصرية العامة للكتاب سنة ١٩٨٠م ح ١ ، ط ٢ ، ومقدمة ط ١ ح ١ بقلم " أحمد أمين " ص ٥٣ وما بعدها .

(٢) بتصرف من مقال " صفحة مجهولة من حياة حافظ " بقلم صديقه " عبد الوهاب النجار " ، مجلة " أبوللو " عدد خاص في ذكرى حافظ ص ٣٢٢ وما بعدها [١٨٧١ - ١٩٣٢م ، مطبعة التعاون] .

(٣) السابق نفسه .

على قوة المعارضة ، وحسن الأسلوب ، لا على الشهادات القانونية ، فالتحق بأحد مكاتبتها ، لكنه سرعان ما ملها وتركها مودعاً غير أسف بعد خلاف بينه وبين الشيخ " محمد الشيمي " صاحب المكتب الذى يعمل به ، ويترك له بيتين من الشعر أيضاً :

جراب حظى قد أفرغته طمعا بباب أستاذنا الشيمي ولا عجبا (١)
فعاد لي وهو مملوء فقلت له مما ، فقال من الحسرات ، واحربا

ثم انتقل إلى مكاتب أخرى ، غير أنه لم يطق صبراً على هذا العمل ، ويبدو أن حافظ كان ملولاً ، لا يطيق البقاء على شأن واحد " كان المرحوم حافظ ملولاً ، فكان قليل الكتابة ، وكان لا يأنس إلى كتابة شعره مكتفياً بإملائه عن ذاكرته القوية " (٢) ، ولهذا ولما تتطلبه مهنة المحاماة من الصبر وكتابة المذكرات ، إضافة إلى قلق نفس حافظ ، تركها ورحل إلى القاهرة ، حيث دخل المدرسة الحربية ، التى تخرج فيها سنة ١٣٠٩ هـ ، وعين ضابطاً فى الجيش المصري واتصل بالشيخ " محمد عبده " مفتي الديار المصرية آنذاك ، ونال سخط الإنجليز فنقل إلى السودان ، ولما لم تشفع وساطات الشيخ " محمد عبده " فى رجوعه إلى مصر ، استقال من الجيش ، وودع الوظيفة غير آبه : (٣)

خرجت من الوظيفة بعد جهد خروج الحمد من صدر اللثيم

حاول العمل فى جريدة " الأهرام " فسدت منافذها دونه فلزم الشيخ " محمد عبده " ، وكان من نتاج هذه الملازمة أن تعرف على صفوة من رجالات مصر آنذاك أمثال " سعد زغلول وقاسم أمين ، وحسن عاصم ، ومصطفى كامل ، ولطفي السيد ... وغيرهم " ، لكن هذه البيئة لم تمنعه من ملازمة أبناء طبقتة البائسة أمثال الشاعر " إمام العبد " كذلك لم تمنعه من أن يظل على اتصال دائم بالمقاهي الشعبية ، يرتادها ، ويغشاها وبعد طول ترم وقلق ، عاد إلى قفص الوظيفة فى القسم الأدبي بدار الكتب المصرية ، لكن الوظيفة هذه المرة ، لم تستطع أن تغل لسانه ، خاصة بعد انتهاء الحرب العالمية الأولى ، وفوران ثورة ١٩١٩ م

(١) "صفحة مجهولة من حياة حافظ " مقال سابق ص ١٣٢٢ وما بعدها .

(٢) مجلة أبوللو - عدد خاص فى ذكرى حافظ - عبد الوهاب النجار - مرجع سابق . ص ١٣٢٢ .

(٣) "ساعة مع حافظ بك إبراهيم " ، مجلة الهلال ح ٨ سنة ١٩٣٦ م
عدد أول يونيو سنة ١٩٤٨ م - ١٣ ذى الحجة سنة ١٣٤٦ هـ .

، وقد مات رحمه الله في السنة التي خرج فيها إلى المعاش سنة ١٩٣٢م ، وظل شعره يملأ حجرة الأمة إلى الأبد وسيظل . (١)

تلك هي الخطوط العريضة في حياة " حافظ إبراهيم " .

ثانياً : مكونات شاعريته :

إن الأساس الذي ينطلق منه الإبداع الشعري هو الموهبة الطليقة والملكة المواتية ، وقد كان نصيب " حافظ إبراهيم " منها موفوراً ، فقد ظهرت مواهبه لقرض الشعر مبكرة ، ففي سؤال مجلة الهلال " هل تذكرون كيف نزعتم إلى الشعر ؟ قال : لا أذكر ذلك إنما أعرف أني وأنا تلميذ كنت أنظم ، ولا أذكر شيئاً مما نظمته في صباي " (٢) ، وهذه الموهبة الطيبة تجلت في طريقة نظمه إذ كان يستطيع أن ينظم قصيدته في نفسه حتى يتمها ، ثم يأتي موعد إلقائها ، فلا يجد الصحفيون بدأ (٣) ، من متابعة إلقائه لتدوين القصيدة منه مباشرة ، لأنه لا توجد وسيلة أخرى لنشرها غير ذلك لأنها ليست مدونة .

غير أن الموهبة وحدها قد تموت إذا لم تولد في ظروف قسي لها أن تنطلق ، وقد قيا لموهبة " حافظ " ما ساعدها على الانطلاق ، ومن ذلك " المكونات البيئية " ثم " المكونات الثقافية " .

" المكونات البيئية " ، علمنا أن " حافظاً " قد ذاق اليم صغيراً ، وأنه قد كفله خاله ، الذي برم من تصرفاته ، فترك له " حافظ " المزل ، وحاول الاعتماد على نفسه ، وعرفنا أن نفسه القلقة لم تبق معه على حال ، فترك كل عمل توجه إليه ، وظل بلا عمل فترات طويلة ، وكان لكل هذه الأحداث أثرها البالغ في نفسه ، كيف وهو شاعر مطبوع ، مرهف الحس ، رأى أن الزمان قد قسى عليه فهو دائم التبرم والشكوى ، فخلقت هذه الأحداث أثارها على هيئته ، فأتت تراه جاداً متجهماً ، صاحب تضاريس وجه قاسية ، غير أنه أفرغ موجدة هذه النفس الثائرة في شعره ، ليخفف من وطأها على نفسه ، غير أنه أخفى آلامه ، وارتدى قناع الفكاهة والظرف فوقها ، فكنت " إذا تأملت حافظ إبراهيم بك ولم تكن تعرفه ، عرتك نبوة من هيئته الجافية ومعارف وجهه القاسية ، ولكنك ما تكاد تشرع

(١) راجع تفصيل هذه الأحداث من حياة حافظ وتفاصيل أخرى من مقدمة ديوانه - مرجع سابق ص ١٨ - ٣٠ .

(٢) مجلة الهلال - مصدر سابق .

(٣) مقدمة الطبعة الثانية ص ٣٤ - مرجع سابق .

معه في الحديث حتى تود لو تقوم وتعانقه ، فهو الإنسان والصراحة ، والتفتح والفكاهة ، قد جمعت كلها وصقلت بالأدب ، وإذا تعمقت معه في الحديث ، وخالطته اليوم بعد اليوم ، لألفت نفساً تذوب عذوبة ورقة وسخاء ، كأنها الجوهرة المكنونة في الصدفة العشيمة" (١) ، فإذا ضمنا إلى ما لحق " حافظاً " نفسه من البؤس مشاهداته ، وقد كان لصيقاً بالبيئة الشعبية المصرية ، وكان واحداً من رواد مقاهيها ، وصديقاً لمن أدركتهم حرفة الأدب من مثل " إمام العبد " وغيره ، وإذا كان الذين عرفهم من طليعة المثقفين في دار الشيخ " محمد عبده " قد فتحوا عينيه على القضايا الوطنية والاجتماعية ، فلاشك أن هذه الموهبة وجدت البيئة الصالحة للإنبات بل للتفتح والإزهار ، وكان " المكون الثقافي " هو سلاح هذه الموهبة ، وإذا كنا قد رأينا حافظ ، قد قعدت به دراسته عند حدود المدرسة الثانوية ، وأن دراسته بعد تحولت إلى دراسة حربية ، فلا ننسى أن حافظاً عرف دروس " الجامع الأحمدي " ، وما فيه من دروس لغوية ، وأدبية ، ولعلنا لا ننسى أن موهبته ولدت فيه ولوعاً بقراءة الشعر ، بل واستظهاره فقد استطاع حافظ أن يعيد تشكيل ثقافته الشعرية من خلال ما قرأ ، وتذوق من فنون الشعر العباسي على وجه الخصوص ، فهاهو ذا في مقدمة الطبعة الأولى من ديوانه ، والتي قدمها بنفسه ، يطلعنا على معرفة غير قليلة بأصول ذلك الفن ، كما يقدم لنا من خلال رؤيته في شعراء سابقين قرأ دواوينهم ، وكون له رأياً فيها ، يقدم لنا نموذجاً لثقافته التي حصلها يقول " ... ومن اطلع على شعر المعري ورسائله علم أنه شاعر في نظمه ونثره ... ولا أعرف شاعر استطرد به جواد الإسهاب ، وسلم من العثار مثل ابن الرومي ، ذلك السذى كان أطول الشعراء نفساً وأكثرهم غوصاً على المعاني ، ولقد دقت النظر في شعر بشار بن برد فألفت فيه الرصانة والتجويد ، وبناء القافية على الأساس المتين ، والجمع بين متانة البدو ، وسلاسة الحضر ، وأكثرت في مطالعة شعر مسلم بن الوليد ، فعلمت أنه يجري مع ابن برد في ميدان واحد وسرحت الطرف في شعر أبي نواس ، فرأيت ، حلو الفكاهة إذا هزل ، مر المراس إذا جد ، وهو إذا صحا كان أكثر الشعراء تفناً في ضروب الكلام ، ورجعت البصر في شعر " أبي تمام " فألفت فيه كثرة الابتداع ، والقدرة على الابتكار ، ورأيت في جيده ما لم أره في جيد غيره ، من حسن الصياغة ، وبعد الغاية ، وأمعت النظر في شعر البحري ، فلمحت فيه حسن الديداجة ، وطلاوة الانسجام ، وأكثرت التأمل في شعر "

(١) مجلة الهلال " ساعة مع حافظ بك إبراهيم " - مصدر سابق .

أبي الطيب " ، فإذا شعره حس يتفزز ، ولم أر في الشعراء نفساً أعلى من نفسه ولا طريقاً إلى المعالي أخصر من طريقه ، وخير شعره ، ما كان في الحكم والأمثال ... ولقد ذهب الشريف الرضي بحسن اختيار اللفظ وصقله ، وسلامة الذوق في انتقاء المفردات والأساليب ، وجمع متبى الغرب " ابن هانئ الأندلسي " في شعره بين جزالة العرب ، ورقة الأندلس ، وانفرد ابن المعتز ، بحسن التشبيه ، واختص " العباس بن الأخف " بركة الشعور ، وحلاوة التركيب ولم أر فيمت ذكرنا من يداني شيخ المعرة في صفاء الذهن وقوة الذاكرة ، وسعة الإطلاع ، وغزارة المادة ... " (١) ، وقد رأيت ألا أجتزئ النص ، لأنه مع طوله يكشف لنا عن ثقافة شعرية عميقة تخيرت من أرباب الشعر أعلامه ، ولم تكن قراءة سريعة عجلى ، أو قراءة غير واعية ومتدبرة ، بل رأيناها قد أخرج من كل شاعر أبرز ما فيه ، ولا يأتي ذلك إلا بعد معايشة ، ومعاودة نظر ، وقد حاول حافظ أن يضم إلى ثقافته العربية ، ثقافة غربية فحاول تعلم الفرنسية لأنه يدرك أهمية الإطلاع على الآداب الأجنبية ، يقول " كل لغة تكفي أبناءها في الأدب ، ولكن الوقوف على أسرار اللغات الأخرى ، يزيد الأديب بصيرة في الأدب وسعة في الإطلاع ، وهو لو جهل هذه اللغات الأجنبية لبقى أديباً ، وإنما يكون أدبه محدوداً أو ناقصاً ... " (٢) ، ولكنه تعلم اللغة الفرنسية بما مكنته من الإطلاع على شئ من آدابها ، فترجم البؤساء لـ " فيكتور هوجو " وبعض قطع لـ " جان جاك رسو " ... إلى غير ذلك ، لكنه على حد وصف " أحمد أمين " له " لم ينل حظاً وافراً من الأدب الغربي ، ولم يكن أثر ذلك كبيراً في شعره ، وإنما شعره — على الأكثر — نتاج الأدب العربي ، والثقافة العربية ، والتجارب الشخصية " (٣) ، فإذا أضفنا إلى ما سبق خبرة واسعة بالحياة اكتسبها في رحلة صراعه معها ، تكون هذه المكونات جميعاً ، خرجت لنا شاعراً في حجم " حافظ إبراهيم " .

ثالثاً : مقومات شعره :

كان " حافظ " واحداً ممن ورثوا البارودي ، فهو من الجيل التالي له يقطع صلته كلية بميراث الشعر العثماني بل والملوكي ويخلق في سماء الدوحة العباسية ، وقد أشبه أستاذه

(١) مقدمة حافظ للجزء الأول من ديوانه ، بشرح محمد هلال إبراهيم ، مطبعة التمدن سنة ١٩٠١م / ١٣١٩هـ .

(٢) ساعة مع حافظ بك إبراهيم - مجلة الهلال - مرجع سابق .

(٣) مقدمة الطبعة الأولى من ديوان حافظ - الهيئة المصرية العامة للكتاب - مرجع سابق -

في أمور كثيرة فقد كان محارباً من أبناء القوات المسلحة ، كما أننا رأينا مثل البارودي يشقف نفسه بنفسه من خلال مطالعة واستظهار عيون الشعر العربي التي كونتهما ، غير أن حافظ بدأ حياته الشعرية مقلداً ، فالتصفح للطبعة الأولى (١) من ديوانه والتي قدمها بنفسه ، وخرجت إلى النور في نوفمبر سنة ١٩٥١م يجد أنه نهج منهج التقليد ، ولم يكن قد اختط لنفسه توجهاً شعرياً بالرغم من المقدمة التي تصدرت ديوانه ، وتحدث فيها عن خصائص الشعر الجيد ، وما تفرّد به أقطاب الشعر العربي من مزايا ، فقد قسم ديوانه إلى ستة أبواب هي " المديح وشكوى الزمان والوصف والخمريات والمراثي ، وعدد من المقطعات الشعرية ، لكنه جرى في شعره على جرى أكثر شعراء هذا العصر من التقليد والمحاكاة للنماذج الشعرية القديمة ، فسرت في أشعاره روح الأوائل " وبقي أسير التقليد ، مكبلاً بسلاسل الاحتذاء ، ومحسوراً في أبواب لا يتجاوزها ، وأساليب لا يتعدها " (٢) ، ولا نجد في ديوانه ما استطاع أن يعبر " حافظ " فيه تعبيراً خاصاً عن نفسه إلا في باب " شكوى الزمان " ، ولعله لخصوصيته في نفس الشاعر ، خرج نسمات تسيح في خيال الذات وظروف الحياة " لكن المسلك الجديد الذي خطه في المقدمة ، لم يستطع استطراره في بعض مدائحه ومرائيه ، وأكثر خمرياته ومقاطيعه ، وكأنه لم يقو على استئصال شائفة التقليد من ذهنه ، فاتاه سهواً ، أو اضطراراً ، وجاء نظمه فيه كلاماً موزوناً لا شعراً شاعراً " ، فبكاتيات الأطلال ، وافتتاحيات الخمر والمبالغات الموغلة في الإحالة ، والمعاني التي تنازعها الشعراء ، نحن نحكم حكماً عاماً لا مطلقاً ، وفقد جاءت بعض مقطوعاته أو قصائده على غير ما وصفنا ، لكن الحكم دائماً للأغلب ، وليس من منهجنا نقض شعر حافظ ودراسة نماذجه ، بالقدر الذي نبحث فيه عن قدرته الشعرية ، والخط البياني لشعره على خارطة عمره الإبداعي ، وهذا ما حدا إلى قول أسعد داغر في نهاية مقال له في المقتطف بعد استشهاد بأمثلة من شعر الديوان " فالسناقد البصير يرى منظومات شاعرنا البليغ مشهداً للشعر الحديث الذي أراد وتوخاه ، ومثالاً للشعر القديم الذي تنكبه ، ولكنه أتاه ، وقد لا يود أن يكون أتاه " (٣) ، وهو ما يؤكد " شوقي ضيف بقوله " وشعره في هذه الفترة لا ينم على نضج فنه ، فهو لا يتجاوز

(١) ديوان حافظ ط ١ مطبعة التمدن - مرجع سابق .

(٢) المقتطف ح ١١ مجلد ٢٦ ص ٩٤٥ مقال - أسعد داغر نوفمبر سنة ١٩٥١م في تعليقه على الجزء

الأول من ديوان حافظ عقب صدره .

(٣) المقال في المقتطف ح ١١ مجلد ٢٦ ص ٩٩٥ وما بعدها .

به المديح والتهنئة والتعزية لبعض أصدقائه ، وأثر التكلف واضح فيه فهو يباليغ على طريقة القدماء في معانيهم ، ويتخذهم نماذج له يحاول أن يحاكيهم " (١) ، غير أن " شكوى الزمان " نستطيع أن نعدده الباب الذى دخل به " حافظ " عالم الشعر ، فيرق أسلوباً ، وتعزف قيثارته حزن نفسه ، حتى لكأنك ترى حظه العائر ، الذى لا يرى مفرأ منه سوى الخلاص من هذه الحياة :

عجبت لعمري كيف مد فظالا وما أنرت فيه الموموم فزالا

وللموت ، ما لي قد أراه مباعداً وجل مرادي أن أوسد جالا

فللموت خير من حياة أرى بما ذليلاً وكنت السيد المقضالا

ومن نستطيع أن نقول مطمئنين إن " الشكوى الشخصية من الزمن وحياة الضيق والعسر الموضوع الأول الذى الفتح به حافظ حياته الفنية " (٢) .

ثم تأتي مرحلة تالية بعد إخراجها للديوان ، وبعد أن أحيى إلى الاستبداع فى سنة ١٩٠٣م ، وهى مرحلة " يبدو متردداً فى الطريق التى سينهجها لشعره ، تارة ينافس الشعراء القدماء فى موضوعاتهم التقليدية من غزل ومديح وثناء ، ومقننة ، وعتاب ووصف للكاس والطاس ، وتارة يفصل عنهم ليصور همومه وهموم أمته إزاء الاحتلال ، وحاول أن ينظم مقطوعات فى وصف الطبيعة ، ولكنه أحس من أعماقه أنه ليس شاعر طبيعة ولا حب وحمى ومناسبة عارضة " (٣) ، ولكن ما إن أتت حادثة " دنشواي " (٤) حتى يحسم أمر تردده ، وتندفع من داخله كوامن وطنيته ، ويتعدى الخطوط الحمراء ، ويقطع الأسلاك الشائكة ويقف إلى جوار طبقة المطحونين التى ينتمى إليها ، ويشارك بقصائده فى مراحل النضال القومي ، والجهاد الاجتماعى ، سعياً إلى خلاص من الاحتلال ، وإلى حياة أفضل لشعبه ووطنه ، فتحول بمدانحه إلى رموز النضال القومي ، وأحيا كل مناسبة ، تقدم جديداً فى أرض الكنانة ، وصارت محافل قصائده ، منتديات يؤمها كل طوائف الشعب المصري ،

(١) فصول فى الشعر ونقده - د. شوقي ضيف - دار المعارف ط ٢ ص ٣٥٠ بدون تاريخ .

(٢) فصول فى الشعر ونقده - مرجع سابق ص ٣٥٠ .

(٣) المرجع السابق ص ٣٥٢ .

(٤) إحدى قرى محافظة المنوفية ، وتمت بها الحادثة الشهيرة سنة ١٩٠٦م .

فيمور ، في معرض حديثه عن بعض ذكريات شبابه يقول : " وأذكر أني كنت في عهد الصبا أحرص على شهود الخفاف التي يلقي فيها شاعر النيل قصائده الشعبية في الشئون الاجتماعية والسياسية العامة ، وكان الشاعر — كعهده — يؤثر أناقة اللفظ ، وجزالة العبارة ، حتى ليفتقر النثر المتأدب في فهم كلماته إلى معجم ، وأنا — يومئذ — قليل الزاد من الفصحى ، ولكنني على الرغم من ذلك ما أكاد أستمع إلى حافظ ينشد ، حتى أحس معانيه تنساب إلى نفسي وإذا أنا أدأجه وأسايره بعاطفتي وشعوري ، ذلك لأن الموضوعات التي يعالجها الشاعر كانت ملء أسماعنا ، والأحداث التي يستوحها تشغل بالنا " (١) ، ويستطرد تيمور " ولم يكن جمهور حافظ من المثقفين خاصة ، وإنما كان خليطاً من طبقات الشعب يفهمون عنه ، ويتأثرون به ، ويصفقون له في صدق وإيمان " ، والشهادة التي يقدمها " تيمور " توقفنا على أهم مقومات شعر حافظ فيما سلكه من إبداع مرحلة ما بعد " دنشواي " تقريباً ، وهذه المقومات أنه على المستوى الموضوعي كانت " قصائده الشعبية في الشئون الاجتماعية والسياسية " وعلى مستوى التشكيل الفني " كان كعهده يؤثر أناقة اللفظ وجزالة العبارة " وعلى مستوى التأثير لم يكن جمهوره " من المثقفين خاصة ، بل كان خليطاً من أبناء الشعب " ، وإذا كنا لا نوافق تيمور على ما أورده ، من صعوبة شعر حافظ ، فقد عرف حافظ أن جمهوره من عامة الشعب ، فعمد إلى تسهيل لغته ، وتبسيط أسلوبه ، إلى الحد الذي أقم بأنه يستخدم لغة الصحف اليومية ، لكن الذي لا نخطئه أن حافظاً كان صورة لعصره يعايش ما يضطرب في نفوس معاصريه ، ويعبر عنه تعبيراً شعرياً رائعاً ، ففي حادثة دنشواي يقول ساخرًا : (٢)

أيها القائمون بالأمر فينا هل نسيتم ولاءنا والوداد
خفضوا جيشكم وناموا هنيئاً وابستفوا صبركم وجوبوا البلاد
وإذا أعوزنكم ذات طوق بين تلك الرقي ، فصيدوا العباد

(١) دراسات في القصة والمسرح - محمود تيمور - مكتبة الآداب بالجاميز بدون تاريخ .

ص ١٨٣ .

(٢) ديوان حافظ - الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٨٠ / ح ٢ ص ٢٠ .

وفي جانب البر ورعاية الأطفال : (١)

أنقذوه إن في شقوة الطف — — — — —
 أنقذوه فرجما كان فيه — — — — —
 شاع بؤس الأطفال والبؤس داء — — — — —
 لو أتىح الطيب غير عصال — — — — —
 ويعبر عن سخط من حوله وتبرمهم من الخنوع والنفاق الذي استثرى في النفوس : (٢)
 فما أنت يا مصر دار الأديب — — — — —
 ولا أنت بالبلد الطيب — — — — —
 أيعجبني منك يوم الوفاق — — — — —
 سكوت الجماد ولعب الصبي — — — — —
 يقولون في النشئ خير لنا — — — — —
 وللنشئ شر من الأجنبي — — — — —

وحق لا يطبق الإحباط على النفوس ، يذكر بمة مصر وأمجادها : (٣)

وقف الخلق ينظرون جميعاً — — — — —
 كيف أبني قواعد المجد وحدي — — — — —
 وبناة الأهرام في سالف الدهر — — — — —
 كفسوي الكلام عند التحدي — — — — —
 وحين يتأمر المتآمرون على اللغة ، تأتي قصيدته على لسان اللغة العربية : (٤)
 رجعت لنفسي فاقمت حصاني — — — — —
 وناديت قومي فاحتسبت حياتي — — — — —
 رموني بعقم في الشباب ولتني — — — — —
 عقلت فلم أسمع لقول عدائي — — — — —

وعلى هذا النحو ، يمضي معبراً عن روح شعبه ، فإذا مدانحه ومرثياته موجهة في

(١) ديوان حافظ - المصدر السابق ج ١ ص ٣١١ .

(٢) المصدر السابق ج ١ ص ٢٥٦ .

(٣) المصدر السابق ج ٢ ص ٨٩ .

(٤) الأدب العربي المعاصر في مصر . د/ شوقي ضيف . دار المعارف ط ٩ بدون تاريخ ص ١٠٩ .

معظمها إلى دعاة الإصلاح ، ورواد التعبير ، المعبرين عن روح الأمة ، وقد استطاع أن يخلع قدراً من الجدة على هذه الموضوعات التقليدية لم تتح لكثير من معاصرين وأبناء مدرسته ، واستطاع أن يخلق اللغة الملائمة لموضوعاته تلك مما جعل أشعاره تسير في الناس مسير الضحى ، فيهتدي بها الرائح والغادي ، " وهو تجديد يستجيب فيه لبيته وعصره " (١٠) صحيح أن له من الإخوانيات والخمريات والغزليات ، التي غلب روح المحاكاة والتقليد عليها ولكن معظمها كانت في مرحلته الأولى وهذه عادة ما تكون بين الشعراء جميعاً يقنفون أثر الأقدمين ، فيأخذهم الإعجاب بهم إلى محاولة محاكتهم ، غير أن حينما تتضح للشاعر رؤية يتوجه إليها يتضح خطه الشعري ، وهي قليلة إذا قيس بالحجم النهائي لما بين أيدينا من شعر حافظ في جزئه ، ويعمل إحصائي دقيق نستطيع أن نستبين حجم هذه الأشعار بالقياس إلى مجموع أشعاره ، وأيضاً بالعملية الإحصائية ذاتها ، سقطت مقولته :

إذا تصفحت ديواني لتقرأنسي

وجدت شعر " المراثي " نصف ديواني (١١)

فالحق أن الرثاء في شعره قد جاء في المرتبة الثانية ، وتصدرت المدائح والتهاني هذه

الخاصة الشعرية .

مجموع أبياته	عدد قصائده	الغرض الشعري
١٥٤٦	٦٧	المدائح والتهاني
١٣٧٨	٥٠	المراثي
١١٤١	٣٨	السياسات
٣٨٥	٢٨	الإخوانيات
٣٥٤	١٧	الوصف
١٢٤	١٣	الشكوى
٥٩	٦	الخمريات
٢٩	١٠	الغزل
٢٤	١٠	الأهامي

(١٠) ديوان حافظ - مصدر سابق ح ١ ص ٢٥٣ .

(١١) ديوان حافظ - مرجع سابق ح ١ ص ١٤٠ من قصيدة " تحية للشام " ص ١٣٣ .

ولعلي بهذه الإطالة أكون قد قدمت إضاءة على شاعرية حافظ إبراهيم ، وكيف
أضحى ملء السمع والبصر .

الباب الثاني: الكتاب في ميزان النقد

الفصل الأول: العرض والمنهج

أولاً: العرض :

بعد "كتاب شعر حافظ" للمازني ، حلقه متقدمة من حلقات النقد الأدبي الحديث ، وهو يقع في ستين صحيفة من القطع المتوسط طبع مطبعة "البوسفور" سنة ١٩١٥م، وهو عبارة عن مجموعة مباحث في شكل مقالات ، قدم أولها المازني ، بمقدمة، وزيل بخاتمة وقد بلغت هذه المقالات أربع عشرة مقالة — تفاوتت في الحجم فيما بينها ، على أن هذه المقالات قد ربط الكاتب بينها فنياً ، فلم تستقل كل مقالة بالحديث عن موضوع واحد ، وإنما جعل المقالات الثلاث الأولى ، للموازنة بين مدرسة المحافظين أو "المقلدين" كما يسميها المازني ، ومدرسة "المجددين" من خلال الموازنة بين شكري وحافظ ، وتمحضت المقالات الثلاث التالية للحديث عن سرقات حافظ ثم جاءت المقالات التالية للحديث ، عن " فساد ذوقه" ، و" لفته" ، و"سقطاته" ، و " الحشو والتكرار" ثم خص قصيدة " زلزال مسينى " بمقالته الأخيرتين أما المقدمة ، فراح يدفع فيها عن نفسه ، مما يمكن أن يتهم به ، من التحامل على " حافظ " راجع لأسباب شخصية ، فنفى أن يكون الباعث ضغينة لأنه لا توجد أية علاقة قائمة بينهما من أى نوع ، ويرى أن السر اقامه بذلك إنما راجع إلى أمرين أولهما، أن المذهب الشعري القديم ، هو ما اعتاده الناس وألفوه، وطالما واجهوه ، عند نشر المقالات مدافعين عن حافظ لقولهم "لم يخطئ حافظ ، وإنما اتبع العرب ، وقد ورد في أشعارهم أشباه ذلك". وأما ثانيهما : أن الناس ألفوا الجمالة في النقد ، ولم يألفوا صراحة وتوخى الصدق ، فسيرون في نقده لحافظ تحاملاً من هذه الزاوية ، ومن ثم فهو يحاول أن يدفع عن نفسه تهمة ويبين أن ذلك راجع لأنه يوازن بين المذهب الجديد ، والمذهب القديم ، غير أنه على أهمية دراسة الأدب القديم بشرط ألا تذوبه شخصيتنا ، ولا أن نقف في محرابه وقوف العابد كأن العرب قد أصابوا في كل شئ ، فلا ينبغي إلا أن نقصد قصدهم ، ونحذو حذوهم وإنما ينبغي أن نتصرف فيه تصرف الوارث الرشيد ، بل نستضيء بالقديم على استجلاء غوامض الطبيعة ، وإزاحة حواجب الغموض عن احساساتنا وخيالنا، ويمضى إلى بيان مذهبه الجديد في النقد ملخصاً إياه بأن "يكون على الشعر طابع ناظمه

وميسمه وفيه روحه وإحساساته، وخواطره ومظاهر نفسه، سواء أكانت جليلة أم دفيئة، شريفة أم وضيعة، وهل الشعر إلا صورة للحياة". (١)

ويقلل من أهمية الشعر السياسي، فيراه صدى لما تكتبه الصحف، ويرى أن كتاب الغرب، فاقوا نقاد العرب في فهمهم لطبيعة الشعر بنفاذ بصيرة ودقة تنقيب.

وفي مقالته الأولى: (٢) يشير إلى قضية "الطبع والصنعة" من خلال الموازنة بين "شكري" و"حافظ".

فشكري شاعر مطبوع، لا يبالغ في تحبير شعره، ويصدر عن آمال النفس البشرية، ويتناول أبسط معاني الطبيعة والعقل، وأشدها ارتباطاً بالحياة، واتصالاً بالنفس، يسح بالشعر سحاً دون كد خاطر، أو تذبذب وتنقيح، معتمداً على سلامة الذوق وصدق النظر، وسخاء الخيال، وخصوصية القريحة.

وأما حافظ، فضعيف الخيال، مضطرب الفكر، شديد التعمل، عاجز عن الابتكار مفرط التكلف، كثير التأنق، حذا حذو العرب في شعرهم، فقتلى التقليد وصار لسان حال الصحف يصدر عنها.

وفي مقالته الثانية: (٣) غمضى في استكمال الموازنة السابقة، بين حافظ وشكري بعد أن هاجمه أنصار حافظ وأشياعه، وبعد أن تناوله حافظ بلسانه وندد بمقالته، وعمضى في وصف حافظ على أنه رجل أحب الشهرة، وركبه الغرور فلا يريد أحداً أن ينقده وإنما دائماً يتوقع الثناء عليه.

وعمضى في تعداد المآخذ على حافظ من ناحية "الموضوع أو الغرض" فيرى أن شعره قاصر على المدح والرثاء، ونظم منشور الأخبار، وصوغ مقالات الجرائد، وأن أنصاره

(١) مقدمة كتاب (شعر حافظ) بقلم / إبراهيم عبد القادر المازني الطبعة الأولى

مطبعة البسفور ١٣٣٣ هجرية - ١٩١٥ م ص ٢ وما بعدها

(٢) راجع: شعر حافظ ص ٨ وما بعدها

(٣) راجع شعر حافظ، ص ١٠ وما بعدها.

يرون في وصفه لزوال "ميسيقي" (١٠) و"حرب اليابان" (١١) وحادثة "دنشواي" (١٢) وقصائده الداعية إلى البر ما إليها أنه جدد في موضوعاته ، وطرق ما لم تطرقه الأوائل ، ويرى أنه لا جديد في ذلك ، فالعرب منذ القديم ، نرى أن الشعر ديوان أخبارها ، وأيامها ، ووقائعها ، ومعنى في انتقاصه ، وتعداد مثاليه ، فسرقاته لا يخطئها العد ، إضافة إلى رداءة وصفى ، وسقم تشبيهه ، ثم يستشهد بييتين ، يرى فيهما من ثقل الروح ، وبرود الفكاهة وجود الخيال ، ما لا يخفى على العامى فضلاً عن الأديب ثم يعود للموازنة التطبيقية بين شعره وشعر شكري، ويختار موضوعاً واحداً تناوله في شعرهما ، وهو وصف "الفونوغراف" (١٣) ويفضل شكري عليه .

وفي مقاله الثالثة: (١٥) يستمر في هجومه على حافظ ، فيرى أن شعره جنابة على الأدب ، وأن الأولى به أن يجمعه فيحرقه ، ثم أنه ليس بصاحب رأى ، وإنما إمعة يتبع وجهة نظر الناس فحيث ساروا ، بسير ، وذلك ليس رياء ، وإنما عجز منه أن يستقل برأى ، أو يفكر في شأن ، فهو دون ذلك بكثير وبعيداً عن الهجوم الشخصي الذى ينفيه في نهاية المقالة ، ويؤكد أنه قصد شعره ، ولم يقصد شخصه ، فهو رجل فكه ظريف ، كان الأولى به أن يحب ، لولا تورطه في الشعر ، الذى شجعه عليه الإمام ، فورطه في الخال .

الذى يعنينا في المقالة بعيداً عن الهجوم الشخصى ، الجانب الغنى ، وفيها عرض للغلو والمبالغة في عدد من أبيات حافظ يوردها ويعلق عليها ، ويرى فيها مبالغات سخيفة ، تضليل النفس، وتفرر بها ، وتدلس عليها .

أما مقالاته الرابعة (١٦) والخامسة (١٧) والسادسة (١٨) ، ومطلع السابعة (١٩) :

(١٠) زلزال ضرب إيطاليا في القرن الماضى ، وكان زلزال مروعاً .

(١١) الحرب التي نشبت بين اليابان وروسيا مطلع القرن الماضي فبراير ١٩٠٤م وانتهت في سبتمبر ١٩٠٥ م .

(١٢) الحادثة المعروفة في التاريخ المصري الحديث .

(١٣) الفونوغراف "الحاكي" وهو جهاز يعمل باسطوانات ، أشبه بجهاز التسجيل

(١٤) راجع : اشعر حافظ للمازنى - مصدر سابق ص ١٣ وما بعدها

(١٥) راجع : شمرحافظ للمازنى ص ١٧ وما بعدها

(١٦) المصدر السابق ص ٢١ وما بعدها

(١٧) المصدر السابق ص ٢٥ وما بعدها

(١٨) المصدر السابق ص ٣٠ وما بعدها

فهى لتعداد سرقات حافظ من خلال سرد أبيات مختلفة ، ثم ذكر أبيات لشعراء متقدمين عليه ليثبت سرقة على حد تعبيره ، وهو موضوع سوف نفرده بالمناقشة والتحليل في مبحث تالى .

ومن السابعة وحتى الثالثة عشرة: (١٠٠) يفردها للحديث عن أخطاء حافظ اللغوية والنحوية والتركيبة ، والحشو والزيادة ، ويرى أنه قد افتقد شروط الصحة التعبيرية ، وخانه الذوق السليم، وعلى هذا النحو يرمى فى مقالاته مدعياً أنه يرد على رسائل تأتية ، ولسنا ندرى أهى رسائل حقيقية وضعها بين أقواس، ونسبها لقرائه ، أم هى رسائل من وحي الخيال الغرض منها إضفاء جو من التفاعل على مقالاته بينه وبين القراء .

وأما فى المقالتين الأخيرتين (١٠١) : فيختص بهما مقيدة واحدة لحافظ هى مقيدة "زلزال مسينا" وسوف نفرض للموضوعية من عدمها حولها فى مباحث تالية ، ثم علق بهامش أو خاتمة ، أكد أن مشكلة حافظ أنه استسلم لبريق الشهرة وأن شهرته أكذوبة غطت على رداءة شعره ، واكتسب جودته من شهرته لا من إبداعاته .

هذا عرض سريع لما حواه كتاب "المازى" شعر حافظ. وسوف نتناول أهم قضاياها فى شئ من التفصيل فيما بعد .

ثانياً : المنهج :

الكتاب الذى بين أيدينا ، كان فى الأصل مجموعة من المقالات التى نشرها المازى فى جريدة "عكاظ" فى المدة بين عامى " ١٩١٣-١٩١٥" (١٠٢) متفرقة ، وأضاف المازى إليها كتابات أخرى ليستطيع إخراج هذه المقالات فى صورة كتاب وقد وفق إلى حد كبير فى الربط بين هذه المقالات ، وسلسلها فى الكتاب مراعيًا الارتباط الفنى بين أجزائه لتبدو متماسكة ، وتفضى بعضها إلى بعض ، وقدم لها بمقدمة ، وأنهاها بخاتمة ، فأخذت هذه المقالات بما أضافه إليها شكل الكتاب وجعله بعنوان "شعر حافظ".

(١٠٠) المصدر السابق ص ٣٤ وما بعدها

(١٠١) راجع : شعر حافظ للمازى مصدر سابق ص ٥٢ وما بعدها.

(١٠٢) راجع : مقدمة الكتاب ص ٢ .

والحق أن العنوان أكبر من المحتوى ، فالذى يعنون الكتاب بعنوان " شعر حافظ " كان لزاماً عليه أن يخضع شعر حافظ جميعه حصراً ، أو عن طريق الانتخاب والانتقاء ، ليقوم هذا الشعر تقويمياً موضوعياً ، ويضع حافظ بين شعراء زمانه بماله وما عليه ، لكننا وجدنا " المازنى " عرض للجوانب الضعيفة في شعر حافظ ، وسلط الأضواء عليها ، وراح يحصى سقطاته وإحالاته ، وما رآه من قنات في شعره في صورة متحاملة ، ليحط من قدر حافظ الشعرى ، وهذا لعمري عمل غير موضوعى يؤخذ على المازنى في نقده هذا ، وقد اختار المنهج التحليلى ، فعرض لشعر حافظ منقياً أضعفه وسلكه في موازنة بينه وبين شعراء العربية في عصورها المختلفة " أمرؤ القيس ، وجمل بثينة ، والمتنى ، والبحترى ، وأبو العلاء المعرى ، وبشار بن بردى ، ومسلم بن الوليد ، والشريف الرضى ، وأبو تمام ، وابن المعتز ، ومهيا والديلمى والأبيوردى ، وصردر ، والتهمى ، والجرمى ، والسرى الرفاء ، والخوازمي ، وعبيد الله بن طاهر ، ومحمد بن بشر الخارجى ، ومحمد أبى عطاء السندى ، ومحمد بن سهل ، ومويلك المزموم ، والهمزاني ، والبارودى ، وشكرى " .

وقد هدف في موازنته إلى بيان قنات شعر " حافظ " بالقياس بكل هؤلاء . وهو لا يتعامل مع قضية واحدة كوحدة مستقلة ، ولكن ، قد يعالج الموضوع الواحد في أكثر من وحدة " مقال " ، وقد يشغله الاستطراد ، والجري وراء الدقائق والجزئيات تحت الموضوع الواحد ، إما استعراضاً لقدراته ، أو لزهد من التأكيد على قنات شعر " حافظ " كما فعل عند حديثه عن " السرقات " .

وكتاب " شعر حافظ " غير مقسم إلى أبواب أو فصول بل إن وحداته المستقلة بلا عناوين ، وإن شملت الوحدات موضوعاً رئيسياً ، لا يجعل له عنواناً ، وإنما يتصدر حديثه ، ويستمر في الوحدات التالية ، إلى أن يشعر أنه قد استوفاه . كذلك فإنه يذكر معلوماته واستشهاداته مرسله دون إحالات إلى مصادر ومراجع ، ولذا فقد خلا الكتاب من الهوامش والفهارس ، بل قد يذكر أشعاراً أو أقوالاً دون أن ينسبها إلى أصحابها ودون تحديد أية بيانات عن مصادرها .

وهو في منهجه " انتقائى " كما ذكرت لكنه ينتقى من شعر " حافظ " ما يراه ساقطاً أو مرزولاً ، وأحكامه تميل إلى التعميم ، وتحتاج في كثير منها إلى مراجعة ، وهو يحكم رأيه الخاصة للشعر ، ويحاسبه " حافظ " من خلال ، فهو خصمه وحكمه ، ومن ثم افتقد منهجه

الموضوعية ، التي تستدعي وضع شعر حافظ في ظرفه الزماني ، وفي مكانه من خريطة الإبداع المصري ، دون أن يقاس على منهج الرومانتيكية الذي تبناه "المازني" ولم يكن له بعد أية جذور إبداعية ، كما رأينا أن المنهج الذي افترضه "المازني" في حكمه على شعر "حافظ" لم يخلص له أصحابه على مستوى التطبيق ، وأقصد بدعائه "المازني" و"شكري" و"العقاد" ، فقد انصرف "المازني" من حلبة الشعر مبكراً ، وتبعه "شكري" ، وظل "العقاد" يغرد وحده ، لكنه لم يلتزم بالسلك الذي نظروا له. (١) فليس من الموضوعية في شيء أى يحاكم "حافظ" على وجهة لم تكن قد انبعثت شعلتها بعد ، ولم يستطع أصحابها الإخلاص لها بعد سطوعها .

كذلك ما يؤخذ على منهج "المازني" أنه كان يجتزئ البيت أو الأبيات وفق سياقه هو ، وهذا ما يخالف طبيعة النص ، الذي كان يدعو المازني فيما دعا إليه أنه وحدة واحدة ، وقد عاب "وحدة البيت" في القصيدة التقليدية ، وما هوذا يفرد بيتاً واحداً أو مجموعة من الأبيات من قصيدة واحدة ، ويحاسبها في سياق منفصل .

كذلك كان المازني عنيفاً حادان بدأ تحامله من أول سطر في كتاباته فلم تره ناقداً يلبس مسوح القاضي المنصف الحصيف بل تراه يتصيد الأخطاء ، ويحتد في وصف "حافظ" في سخرية لازعة مرة ، حتى يبدو "حافظ" لمن لا يعرفه ، رجل اجترأ على حرمة الشعر ، وولج باباً لا يحسن الولوج إليه ، بل سارق ومحتال ، وغبي ، عبي في ذوقه فليس له أية مزية في دنيا الشعراء ، والأولى أن يخرج من واحتهم ، لأنه ليس منهم ، وهذا بالقطع لا يدل على خلاف مذهبي ، وإنما أثر من آثار الهوى الشخصي على أننا لا نغفل أن الكتاب قد صدر سنة ١٩١٥م. ومن ثم فيقف في نقده لحافظ عند هذا المدى الزمني ، لكنه من المعروف أن إبداعات "حافظ" استمرت حتى سنة ١٩٣٢م ، ومن ثم فتقوم الكتاب لشعر "حافظ" كان عند حدود ما أبدع حافظ حتى زمن المقالات والكتاب ، وتقويمنا للكتاب للوقوف على كل منهج من مناهج النقد ورؤية من رواه ، كانت ابنة العقد الثاني من القرن العشرين .

(١) راجع الشعر الاجتماعي في مصر بين ثورتى عرابي ويوليو — دراسة وتحليل مخطوط في كلية اللغة

الفصل الثاني

وقفات تفهومية للكتاب

الوقففة الأولى :

المذهب القديم والمذهب الجديد :

وهى القضية التى طرحها "المازنى" فى مقدمة كتابه ، ويقصد بالمذهب القديم "مدرسة الخافطين" والتى كان من أهم أعلامها "شوقى ، وحافظ" ، وهى المدرسة التى جرت على منوال "البارودى" فى جريان القصيدة على النمط السامق المتمثل فى الشعر العربى إبان ازدهاره فى العصر العباسى ، والتى أحييت القصيدة العربية بعد موات العصر العثمانى ، يرى "المازنى" أن هذا المذهب لحظته الزمانية قد انتهت ، وعجز عن أن يلائم العصر والبيئة ، وآن الأوان أن تفسح خريطة الشعر للمذهب الجديد الذى دعا إليه المازنى ورفاقه ، وهو ما أطلق عليه "التجديدية الذهنية" ، فهم يرون أن الشعر تعبير عن النفس الإنسانية فى فرديتها "وتميزها" وينظر إلى القصيدة على أنها كائن حى لكل جزئ من أجزائه وظيفة ومكان كوظيفة عضو الجسم فى مكانه ، ويعنى على المذهب القديم "أن نقصد قصدهم وأن نحتذى مثالم فى كل شئ ونحن لا نحيا حياقم" لأننا مهما بالغنا فى تقليدهم فلن نستطيع أن نبلغ "مبلغهم من طريق الحكاية والتقليد".^(١) وهذا لا يعنى أنه يدعو إلى التبرأ من القديم ويتخلص منه ولكن لنكتسب منه "الأصول الأدبية العامة التى لا ينبغى لكاتب أن يجحد عنها أو يغفلها بحال من الأحوال — كالصدق والإخلاص فى العبارة عن الرأى أو الإحساس — وهذا وحده كفيل بالقضاء على فكرة التقليد".^(٢) إذن فالمولزون الشعرى يجعلنا نستضى بنوره وتستعين به على استجلاء وغوامض الطبيعة وأسرارها ومعانيها ، ومن ثم فإن الأدب العصرى الذى يهدف إليه هو الذى "يذيب أهدنا نفسه ، ويعصر قلبه ، وينسج أماله ومخاوفه التى هى أمال الإنسانية ومخاوفها.. ويعينه على الكشف عن نفسه وإزاحة حجب

(١) شعر حافظ للمازنى مصدر سابق ص ٣

(٢) المصدر السابق ص ٣،٤

الغموض عن احساسات خيالية...".^(١٠) بحيث "يكون على الشعر طابع ناظمة وميسمه وفيه روحه واحساساته وخواطره، ومظاهر نفسه سواء أكانت جليلة أم دقيقة، شريفة أم وضیعة؟ وهل الشعر إلا صورة للحياة؟ .. أليس شرف المعنى وجلالته في صدقه".^(١١) ولا ينبغي أن ننظر إلى القصيدة جملة لا بيتاً بيتاً ، وهذا يعني أن المذهب الحديث ينادى بالوحدة العضوية ، لا وحدة البيت كما كان متعارفاً في النقد القديم ، كما أنه لا يتحدث عن أمور خارج نفسه وذاته ، حتى الأمور الخارجة عنه إذا تناولها ، يخرجها من بؤبؤ نظرتة الخاصة الذاتية ، ومن هنا فهو ينمى على الشعر السياسى ، الذى يتابع الأحداث؛ لأن الشعر في نظره ليس ترداداً لما تكتبه الصحف ، وعليه ينسحب كل شعر المناسبات من مدح ورتاء "فما فضل الشعر السياسى الغث الذى تأتونابه الحين بعد الحين ، ... وهل كل فخر كرم أنكم تمده حون وترثون ذاك؟".

وأنتم لا تفرحون بحياة الواحد ، ولا تألمون لموت الآخر؟ ما أضيع حياتكم؟.^(١٢)

وعلى الرغم من أنه لم يبين الكثير من الفرق بين منهج المدرستين ، وقدم هذا في خطوط عامة كما أتاحت له المقدمة ، فإن الذى لا شك فيه ، أننا لا نستطيع أن نسلم تسليماً كاملاً بوجهة نظره ، فإن الشعر التقليدى ضعيف ومقلد ومهزول ، وينبغى التخلص منه ، كما أننا لا يمكننا أن نسلم بعدم جدوى الشعر السياسى والاجتماعى ، فينبغى أن يشارك الشاعر فى الحياة العامة ، وطالما أنه مشارك فيها لابد أن يتفعل مع أحداثها ، ويعبر عن وجهة نظره فيما يجرى من حوله ، كما أن قصائد المناسبات ، وأن بدت فى معظمها محفلية إلا أننا لا نستطيع أن نتغاضى عن تفاعل الشاعر مع هذه المناسبات خاصة المناسبات القومية والدينية ، وكذلك رتاء الأعلام والأفذاذ من قدموا لوطنهم عصارة حياتهم ، فهؤلاء يحتلون مكانة فى نفوس الناس جميعاً ، وليس الشعراء بدعاً بين خلق الله حتى لا يتأثروا بأصحاب الأعمال الجليلة فتكون قهائدهم نفثة أه ، أو إشارة معجب ، بأعمال هؤلاء ، وهم بذلك إنما يرسمون طرق المثل العليا للأجيال القادمة، وإذا كنا نسلم بأن الشاعر ينبغى ألا يغفل ذاته وأن يعبر عنها ، وعن تجاربه الخاصة .

(١٠) المصدر السابق ص ٤

(١١) شعر حافظ — مصدر سابق ص ٦

(١٢) شعر حافظ — مصدر سابق ص ٦

فإننا في الوقت ذاته نرى أن المبالغة في انكبابه على الذات خطر على الشاعر يحجبه عن العالم من حوله فيعيش في قفص زجاجي ، أو برحى عاجي ، فتقد الحياة حكمته وتنحسر عن الكون كلمته ، ويصير فرداً أنانياً يعيش لنفسه فقط .

على أن الذى يعيننا أن اختلاف المذهبين داع لعدم رضاء كل منها عن الآخر ، خاصة إذا انتقد الناقد موضوعيته ، وتعصب لمذهبه ، وهو ما فعله " المازنى " فهو يعرف سلفاً أن مذهبه الشعري والنقدى ، يخالف مذهب "حافظ" ، ومن ثم فإن إبداع حافظ لن يحظى بالقبول لديه ، فإذا أضفنا ، ما لحظناه من توجه ظاهر لدى " المازنى " ضد " حافظ " أدركنا أننا في سبيلنا إلى فقدان الموضوعية ووضوح التحامل .

حاول "المازنى" أن يحاكم "حافظ" وفق رؤاه النقدية التى أشرنا إليها، واختار للموازنة معه شاعر ينتمى بروحه وفكره وإبداعه إلى مدرسة "المازنى" ، وهو عبد الرحمن شكرى ، وهو شاعر كما يرى المازنى " فإن شعره وحى الطبيعة ورسالة النفس " وأن خروجه على القالب القديم إنما نتيجة طبيعية لتمادى الشعراء الذين سبقوه فيه ، وحافظ عنده لسان حال الصحافة ، لا يكتب إلا حين يستكتب فهو ضيق الأفق ، متخلف الخيال غير أن الذى يستوقفنا وهو يوازن بين ديوانى "حافظ" و"شكرى" مقولته " وحسب القارئ أن يتأمل ديوانيهما ليعلم ما بينهما من البعد ، وليسرف كيف ينصر الخيال بحافظ ، ويسمو بكشورى في سماء الفكر " . وأعتقد أن الخيال والفكر لا يتوافقان ، فالفكر أخو العلم أو هو نتاجه ، يعتمد على الحقيقة ، إذن فكيف يخلق بالخيال في سماء الحقيقة ، الحق أننا رأينا عند شكرى على وجه الخصوص أنه أميل إلى المنطقية والحقيقة في شعره ، وتحيله فيها لا يزيد عن تحليلها بشكل فلسفى ، وغير خاف أنه كلما زادت العلمية في الشعر كلما جف ماؤه ، ونضب خياله ، وهذا لا يتناسب ، مع ما أراد المازنى أن يخلعه على شعر "شكرى" فالاستبطان الذاتى المعروف عن شعر شكرى شئ والتخليق بالخيال الشعري في أفق رحب شئ آخر في نظرنا ، وعلى كل فقد اختار المازنى قطعتين شعريتين تتحدثان عن موضوع واحد عند الرجلين ليثبت صحة مقولته ، وليقول إن "شكرى" تفوق خيالاً وإبداعاً على "حافظ" ولطابفة المقطوعتين ، نجد أن "حافظ" لم يشأ في أبياته وصف "الحاكي" الذى هو موضوع المقطوعتين وصفاً مباشراً ، وإنما جعل كلامه إلى محبوبته ، يقول لها ، لا تراسليني عن طريق وسطاء من البشر فيهم من الوشاة من يقطع سبيل الهوى بيننا واجعلى رسولك إلى هذا

الجماد، فإنه لا يتقول من عند نفسه . (١٠)

وجدوا السبيل إلى التقاطع بيننا والسمع بملكه الكذوب الحاذق (١١)

لا تجعلى الواشين رسلك فى الهوى فلا صدق الرسل الجماد الناطق

أنا شكرى فقد عمد إلى وصفه مباشرة ، فرأى أنه قد خفض من قدر البلابل والعدادل وأنه استحضر صوت المقبور ، فهو الأعجم الناطق بالألحان من خلال إبرة تمخط أعطافه كالباحث عن السر ، فيروى أحاديث من مضى ، كالمستذكر والمسترجع لما فات .

هل علم الفريد فى ذكره شأن الذى خفض من قدره (١٢)

وهل درى المطرب ماذا الذى يستحضر الملحود من قبره

يا عجباً من ناطق أبكم تألف الألحان فى صدره

يستخرج اللحن بمسئونة تزيل ذاك اللبس عن أمره

تمخط فى أعطافه أحرفاً كأنها تبحث عن سره

يروى أحاديث أناس مضوا كأنها مرت على فكره

وكلا المقطوعتين لها جمالها فحافظ وصفه بأنه رسول الهوى ينقل إلى العشاق ألحان

(١٠) شعر حافظ للمازنى — مصدر سابق ص ١٣

(١١) ديوان حافظ ، مصدر سابق ج ١ ص ٢٠٧ .

(١٢) ديوان عبدالرحمن شكرى ، جمع وتقديم نقولا يوسف — طبعه على نفقته عبدالعزيز مخيون ص ٥٧

العشق المطربة ، واكتفى كل ذلك في الشطر الثاني من البيت أما "شكرى" فقد راح في ستة أبيات، يستحضر تفوقه ، ويعلن إعجابه ، ويعلى من قدره ، ويصف طريقة عمله في صياغة فنية جيدة ، فقد أصابه كلا الشاعرين المخذ الذي قصد .

لكن "المازني" يرى في بيتي "حافظ" من السخافة والبعد عن الغرض ما فيها ويرى في أبيات "شكرى" أنها "أبعد غاية ، وأرشق معنى ، وأرق مكرراً وألطف تخيلاً" . وهذا يظهر لنا منذ الوهلة الأولى أن "المازني" بدأ رحلة التحامل على "حافظ" ، على أن الموازنة لتكون عادلة ، أن ينظر فيها إلى مجموع شعر الرجلين ، لا أن تختير مقطوعة واحدة ، لأعلن على الملأ تفوق أحدهما وسموّه ، في مقابل تخلف الآخر وتفوقه ، والعجب أن "المازني" اكتفى بهذا النموذج الفرد للتدليل عن وجهة نظره ، وراح يحصى على "حافظ" ما يراه تافهاً متخلفاً في شعره ، مما قد نعرض له في وقفاتنا التالية كل في بابه :

الوقفه الثانية : "السراقات"

وهي القضية التي أولاهها "المازني" عناية كبيرة في أكثر من ثلاثة مقالات راح يحصى على "حافظ" ما أخذه من غيره .

وقضية "السراقات" قضية قديمة في النقد العربي ، يرى القاضي الجرحاني " إن السرقة دائمة قديم ، وعيب عتيق ، وما زال الشاعر يستعين بخاطر الآخر ويستمد من قريحته ، ويعتمد على معناه ولفظه ، وكان أكثره ظاهراً كالتوارد ، وأن تجاوز ذلك قليلاً في الغموض لم يكن فيه غير اختلاف الألفاظ " (١٠٠)

وأما الآمدي فيقول " إن من أدركه من أهل العلم بالشعر لم يكونوا يرون سرقات المعاني من كبير مساوي الشعراء ، وخاصة المتأخرين منهم ، إذا كان هذا باباً ما تعرى منه متقدم ولا متأخر " (١٠١) ، كما أنه لم يسلم أكابر الشعراء من رميهم بالسرقة وانتهاج أفكار غيرهم ، وهي أشد وأقسى ما يتهم به الفحول الموهوبون وكثيراً ما يكون هذا الرمي من أثر

(١٠٠) الوساطة بين المتبني وخصومه — القاضي أبو الحسن الجرحاني تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وعلي

محمد البحاري طبعه عيسى الباي الحلبي ص ٢١٤ .

(١٠١) الموازنة بين أبي تمام والبحري — للآمدي — تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد طبعه عيسى الباي

التهافت والحسد ، ومحاولة الثلب والانتقاص من غير دليل ينهض على صحة هذا الاتهام^(١) ، وأما العسكري فقد عقد الفصل الأول من الباب السادس من الصناعيتين في "حسن الأخذ " رأى أنه " ليس لأحد من أصناف القائلين غنى عن تناول المعان ممن تقدمهم ، والنصب على قوالب من سبقهم ، ولكن عليهم إذا أخذوها ، أن يكسوها ألفاظاً من عندهم ، ويرزوها في معارض من تأليفهم ، وبوردوها في غير حليتها الأولى ، ويزيدوا في حسن تأليفها وجودة تركيبها ، وكمال حليتها ، ومعرضها فإذا فعلوا ذلك فهم أحق بما ممن سبق إليها .."^(٢) وقد يقول قائل هذا رأيه التابع من تفضيله اللفظ على المعنى ، فهو من مدرسة "الجاحظ" الذى يرى "أن المعانى مطروحة في الطريق يعرفها العربي والعجمي والبدوي، والقروى إلخ"^(٣) . ومن رأى أن ابتكار المعانى ليس ميزة تضاف إلى صاحبها ، وإنما العبرة بالصياغة والنظم وجودة السبيل ، نقول "أطبق المتقدمون والمتأخرون على تداول المعانى بينهم فليس على أحد فيه عيب ، إلا إذا أخذه بلفظه كله أو أخذه فأفسده ، وقصر فيه عن تقدمه"^(٤) . وذلك راجع في رأى إلى أن الشاعر إنما يتقف نفسه ، على دواوين من سبقوه من الشعراء ، عن طريق قراءتها واستظهارها ، وتصير هذه الدواوين ، جزءاً من المخزون الثقافي ، والمحصول المعرفى في ذهنه ، وقد يسبق إليه معنى ، أو جملة شعرية ، أو تصويراً ، يقفز من ذاكرته إلى إبداعه ، دون أن يكون على وعى بذلك ، لكثرة ما استظهر وحفظ ، وما علق بذهنه من آثار قراءاته وإطلاعاته الواسعة وهو قطعاً لن يقدم نتاجاً شعرياً مسروقاً بالكلية ، ولا يمكن أن نتجاهل بروز هذا الحصول الثقافي في نيات إبداعه ، وهذا ما دعى ابن رشيق إلى القول "اتكال الشاعر على السرقة بلاذة وعجز ، وتركه كل معنى سبق إليه جهل ، والمختار له أوسط الحالات"^(٥) . وعليه فحافظ إبراهيم ليس بدعاً بين الشعراء ، ولا هو حلقة مفصولة أو معزولة في تاريخ الشعر العربى ، حتى لا يقع في شعره مثل هذا التوافق أو التضمين ، وقد أورد المازنى "حوانى أربعين معنى شعرياً أشترك فيها

(١) السرقات الأدبية د/ بدوى طيانة — دار الثقافة بيروت . ط. ٣ ص ٣٧ لسنة ١٩٧٤ .

(٢) الصناعيتين — أبو هلال العسكري — تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم وعلي محمد البجاري — منشورات المكتبة المصرية صيدا لبنان ١٩٨٦ م ص ١٩٦ .

(٣) الحيوان — للجاحظ مكتبة الخانجي القاهرة تحقيق عبدالسلام هارون جـ ٣ ص ١٣١ ، ١٣٢ .

(٤) السرقات الأدبية — مرجع سابق ص ٤٣ .

(٥) العمدة : لابن رشيق — دار الجليل — بيروت لبنان — طبعة ٤ ١٩٧٢ م ج ٢ ص ٢١٦ .

"حافظ" مع شعراء سبقوه اقمه بالقصد إليها وسرقتها ، منها ما أفاد منها وأعاد صياغتها ، أو أضاف إليها ، ومنها ما كان البعد ظاهراً بين معنى حافظ ، والبيت الذي يشير إليه "المأزني" بالسرقة ، ومنها ما وقع عليه وقوعاً جافاً لا يضيف إليه شيئاً ، ولنضرب لذلك أمثلة فمن الأول .

ليت شعري هل لنا بعد النوى من سبيل للفأ أم لات حين (١)

من قول بشار :

يا ليت شعري وقد شط المزارهم هل تجمع الدار أم لا نلتقى أبداً (٢)

وقوله :

إني فتاك فلا تقطع مواصلة هبني جنيت فقل لي كيف اعتذر (٣)

إني فتاك فلا تقطع مواصلة هبني جنيت فقل لي كيف اعتذر (٤)

وقول جميل :

فإن لم يكن قولي رضاك فعلمي نسيم الصبا يابن كيف أقول (٥)

فإن لم يكن قولي رضاك فعلمي نسيم الصبا يابن كيف أقول (٦)

(١) ديوان حافظ - مصدر سابق - ج ١ ص ٢٤٤ .

(٢) ديوان بشار - دار صادر بيروت ، لبنان ص ١١٢ .

(٣) ديوان حافظ - مصدر سابق - ج ٢ ص ١٣٣ .

(٤) ديوان حافظ - مصدر سابق - ج ٢ ص ١٣٣ .

(٥) شرح ديوان جميل بثينة - مهدي محمد ناصر الدين - دار الكتب العلمية - بيروت لبنان ١٩٨٧م ص ٦٨ .

(٦) شرح ديوان جميل بثينة - مهدي محمد ناصر الدين - دار الكتب العلمية - بيروت لبنان ١٩٨٧م ص ٦٨ .

وقوله

ولولا سورة للمجد عندي فنعت بعيشتي فنح الظليم (١)

وقول امرئ القيس :

ولو أن ما أسعى لأدنى معيشة كفاني ولم أطلب قليل من المال (٢)

فلحافظ صياغته الخاصة التي تتفوق أو تتساوى مع أبيات سابقين وهذا كثير فيما أورد "المأزني" من سرقات لحافظ .
أما الثاني : فمن مثل قوله :

فواهفسي والقبر بيني وبينه على نظرة من تلکم النظرات (٣)

وإدعاء "المأزني" أن مسروق من قول الجرمي .

أحقا عباد الله أن لست رائيا رفاعة بعد اليوم إلا توها (٤)

فغير خاف تكلف السرقة بين البيتين .

ومن الثالث : وهو قليل أيضاً .

قول حافظ :

لا تعيين باشكيب دبيبي إنما الشيخ من يدب دبيبا (٥)

(١) ديوان حافظ - مصدر سابق - ج ١ ص ١٦٢

(٢) ديوان (امرؤ القيس) دار صادر - بيروت ، لبنان - بدون طباعة ص ١٤٥ .

(٣) ديوان حافظ - مصدر سابق - ج ٢ ص ١٤٤ .

(٤) هو رقيقة الجرمي - راجع البيت في شرح ديوان الحماسة - بشرح التبريزي

الخطيب - عالم الكتب بيروت لبنان . بدون تاريخ مجلد ٢ جزء ٣ ص ٢١ .

(٥) ديوان حافظ - مصدر سابق - ص ١٦٠ .

وقول الشاعر أوس الحنفي :

زعمتني شيخاً ولست بشيخ إنما الشيخ من يدب ديباً^(١)

وهو غير خاف على حافظ تضمنينه لجزء البيت الذي هو شاهد نحوي معروف .

هذه بعض من إيرادات "المازني" متهم حافظاً بالسرقة فيها نقول للمازني ، وأن المواضيع التي أحصيتها لو سلمت لك جميعها ما عابت ديواناً يعد سفرأ شعر يا مثل ديوان حافظ ، ولعل الذي رمى به "المازني" "حافظ" كان شيئاً زاول "المازني" فعله ، لكنه لم يعمد إلى التراث العربي ليسرق منه وهو قريب للكثيرين ، وفي متناول أيديهم ، وله من أعدائه ن من يتصيد له ويفضحه لو حاول السطو على التراث ، فاتجه إلى التراث الغربي ، فهذا صديقه "عبد الرحمن شكرى" يعد سرقاته من الأدب الغربي ، فقصيدته — فتى في سياق الموت — مأخوذة من قصيدة لـ "توماس هود" الشاعر الإنجليزي ، وقصيدة "قبر الشعر" هي من الشاعر الألماني "هيني" ، وقصيدة "الذكرى" للشاعر الإنجليزي "بنسون" وقصيدة "الوردة الرسول" من الشاعر الإنجليزي "ولز" ، وقصيدة "الراعى المعبود" للشاعر الأمريكى "لويل" ، والشاعر "اختضر" من قصيدة "أوديني" للشاعر الإنجليزي "شلى" وغيرها ، ومن الغريب أن المازني رد على شكرى حين واجهه بسرقاته تلك ، باعتراف مثير هو أن القصائد ليست له ، ولكنه نظمها ، وهو يظن أنها له ذلك لأنه حفظ المعاني ونسى أنها لغيره^(٢) ففي الوقت الذى يزرى من قدر "حافظ" لتوافق بين معاني بعض أبياته ، وأبيات شعراء سابقين عليه ، إذ هو يغفر لنفسه ، السطو على أعمال كاملة تحت مظلة النسيان ١١ .

الوقفه الثالثة :

فساد الذوق واضطرابه :

(١) هو: أبو أمية أوس الحنفي ، راجع البيت المذكور في (شرح شواهد المغني) للإمام السيوطي —

لجنة التراث العربي (القسم الثاني) ص ٩٢٢ .

(٢) راجع تفاصيل ذلك في "السرقات الأدبية" بدوى طياته مرجع سابق ص ١٢٧ وما بعدها .

وقد استغرق ذلك حوالي ثلاثة مقالات أو مباحث من مباحث الكتاب ، والحق أن "المازى" حاول أن يتصيد "حافظ" ما يؤكد وجهة الأول في فساد ذوق الثانى ، وسوف نقف مع هذه المآخذ لئلا نرى ما كان المازى فيه محقاً ، وما كان فيه متحاملاً : وقد حاولت أن استقصى أطراف هذه المآخذ كما رأها المازى " ، فرأيت أنه ركز على :

أولاً: الخروج على القواعد النحوية :

ويذكر المازى الأمثلة التالية للتدليل على ذلك قول "حافظ" (١٠٠) :

أغمضت عينيك عنها وازدريت بها قبل الممات ولم تحفل بوجود

وقوله : (١٠١)

وإني كـتابك يـزدرى بالـمـدر أو بالجـوهـر

يقول " فأخطأ ... لأن الفعل يتعدى وليست به حاجة إلى حرف الجر".

وفى تعليقه على البيت الثانى :

"فإن قوله يزدرى بالدر خطأ والصواب يزدريه ، وأعتقد أنه يمكن للشاعر أن يضمن المتعدي معنى اللازم ، فيتعدى بحرف الجر ، وعليه يمكن أن يضمن " يزدري " معنى " يذرى " وعندئذ تتعدى بالباء ولا شئ فى ذلك .

ويأخذ عليه قوله : (١٠٢)

ولا تنسى من أمس بقلب طرفه فلم تر إلا أنت فى الناس عيناه

حيث جعل ما بعد إلا ضمير رفع ، والصواب أن يقول إلا إياك أو إلاك ، وهو

مأخذ له محله من القبول .

(١٠٠) ديوان حافظ — مصدر سابق — ج ١ ص ١٣٩

(١٠١) المصدر السابق — ج ١ ص ١٩١ .

(١٠٢) المصدر السابق — ج ١ ص ٣٨

ويأخذ عليه كذلك في قوله : (٤٠)

هبوا الأجر أو الحراث قد بلغا حد القراءة في صحف وفي كتب

يقول (فإن قوله قد بلغا من مستغربات الزمان، وذلك أنه جعل " أو " بين الأجر الحراث ، فكان ينبغي أن يقول بلغ ، وقد كان يجوز له أن يقول "بلغاً" لو أنه عطف بالواو لا بأو ، ولكن حافظاً كما قلنا لا يعرف فرق ما بين — الواو — وأو " على أن هذا المأخذ يمكن أن يرد عليه بأن " أو " قد تضمن معنى "الواو" وفي هذه الحالة تأخذها حكمها ، وينتفى ما أخذه "المأزني" على " حافظ " هنا .

ويأخذ عليه قوله : (٤١)

وعين اليم تنظر للبخار بنظرة واجد قلق الرجاء

يقول " وقد أخطأ في قوله بنظرة واجد — والصواب حذف الباء" ومن الممكن قبول البيت كما أورده حافظ على معنى " بهيمة ناظر" .

ويأخذ عليه قوله : (٤٢)

رجوتك مرة وعتبت أخرى فلا أجدي الرجاء ولا العتاب

يقول الصواب أن يقول " فما " بدل " فلا " . ولكننا نقول أن العرب تستخدم أحياناً (لا) بمعنى (ما) ، وعليه تكون قد سلمنا بما أخذ لغوي واحد مما أخذه "المأزني" على "حافظ" .

(٤١) ديوان حافظ — مصدر سابق — جـ ١ ص ٢٢٦ .

(٤٢) القصيدة ساقطة من الطبعة التي بين أيدينا ، ويبدو أنها من أوليات شعره التي غابت عن الديوان عند جمعه وتحقيقه بعد وفاته .

(٤٣) ديوان حافظ — مصدر سابق — جـ ١ ص ١٦٦ .

ثانياً : استخدام صياغات لا تصلح للشعر :

من مثل قول "حافظ" : (١)

أرى سمو خديويينا وقد بسطت بالعدل والبذل يمينه ويسراه

يقول "وليت شعري أين كانت فصاحته وبيانه وذوقه حين قال " سمو خديويينا " ؟ .

ولا أدري أياخذ عليه استخدام كلمة أعجمية ، لا يغنى عنها بديل عربي ، أم يأخذ عليه إضافتها إلى "نا" ؟ . فلا أرى وجهاً لانتقاده ، "عادة ما توضع مثل هذه الكلمات في القصائد بين الأقواس للدلالة على أنها غريبة على المعجم العربي .

أما المأخذ الثاني في هذا الإطار فيرجع إلى استخدام الكسور العشرية من مثل ربع ،

ونصف ، وما إليها .

كما في قوله : (٢)

أروني نصف محتسب أروني ربع محتسب

وقوله :

جرى بها الخصب حتى أنبت ذهباً فليت لي في تراها نصف فدان (٣)

يقول " فإن ما علمنا أن في العالم نصف مخترع ولا ربع محتسب " ، "وليت شعري"

ما هذا الولع بالحساب ، "ماهر السر في ذلك" .

ومهما يكن من محاولة اصطياذ المازني لأخطاء "حافظ" نقول ليست هناك لفظة

شعرية ، ولفظة أخرى غير شعرية ، ولو أنه عاب برود الذهن وفقر الخيال الذي يورثه مثل

هذا الاستخدام لكان مأخذاً ذابال ، أم نصف الألفاظ ، فنجعل منها ألفاظ شعرية ،

وأخرى لا تصلح للشعر ، فذلك غير منطقي إذ العبرة ، في قدرة الشاعر على أن يخلع

(١) المصدر السابق - ج ١ ص ٢١١ .

(٢) ديوان حافظ - مصدر سابق - ج ٢ ص ١١٠ .

(٣) المصدر السابق - ج ١ ص ٢٨ .

على الألفاظ "الميتة" روحاً شعرياً تبعث فيها الحياة .

ثالثاً : الحشو والتكرار :

فياخذ علي "حافظ" قوله : (١)

ومن يطل على الأفلاك يرصدها بين المناطق عن بعد وعن كتب

يقول " ليس في العالم طفل لا يعلم أن علماء الأفلاك ... لا يرصدونها إلا عن بعد فهل رأى "جنابه" (٢) أحداً اصعد في طائرة رصد الأفلاك عن قرب .. " أى يريد أن يقول بأن قوله " عن بعد وعن كتب " لا معنى لها طالما أن الأفلاك لا ترصد إلا من بعد ، نقول ليته عاش حتى رأى الأفلاك ترصد من قريب ، وحينئذ ينتفى ماخذه على حافظ ، لكن نقول إن الفن يستشرف أفاق المستقبل بل قد يسبق العلم ويدله على الطريق .
وياخذ عليه قوله : (٣)

لما مطوقة قد نالها شرك عند الغروب إليه ساقها القدر

يقول "إن قوله " عند الغروب " لا معنى له فهل كان في بعض أيامه بومة أو غراباً فعلمته التجربة ، أن الوقوع في الشرك عند الغروب أصعب منه في العصر أو في الظهر أو في منتصف الليل " ... والحق أن حافظ أراد بقوله عند الغروب ، أى قرب جثوم الليل ، بوحشته ، وفقدان أى مظنة للأمل في الهرب ، وهذا ، ما يوضحه البيت التالي : (٤)

باتت تجاهد لها وهى آيسة من النجاة وجنح الليل معتكر

وياخذ عليه في قوله :

(١) ديوان حافظ - مصدر سابق - ج ١ ص ٢٦٦ .

(٢) كلمة عامية ، يراد بها التضخيم ، وهو يستخدمها هنا للتعريض والسخرية .

(٣) ديوان حافظ - مصدر سابق - ج ١ ص ١٩٥ .

(٤) ديوان حافظ - مصدر سابق - ج ١ ص ١٩٥ .

أبرئ عنه يغفو مذنب كيف تسدى العفو كف المذنب؟ (١)

يقول " الشيطان معناها واحد . فلا ضرورة إذا إلى أحدهما ، ولست أدري علة هذا الشغف بالحشو والتكرار ، وتأمل قوله من قصيدته بعينها " (٢) .
يشير إلى قوله :

قلت عن نفسك قولاً صادقاً لم تشب شائبات الكذب (٣)

وهنا لا أجد ما أَدفع به عن "حافظ"، فالتكرار واضح فيها، وهو تكرار لا يضيف إلى المعنى كثيراً ، اللهم إلا إن كان مقصده التوكيد .

رابعاً : فساد المعنى واضطراب الذهن :

ومن أمثلة ذلك قوله :

قد كان قدرك لا يحمد نباهة وسعادة ففدا بها محدوداً (٤)

يقول المازني هذا أشبه بالذم منه بالمدح ، وأقرب إلى الهجاء والظعن ، والحق مع "المازني" فالبيت في معرض تمثية "شوقى" بالحصول على رتبة ، فيجعل قدره الذي لا يقف عن حد بدل أن تضيف إليه الرتبة ، فإذا بما جعلت قدره يتضاءل، وترسم له حدود لا يتعداها .
ومن أمثله أيضاً : (٥)

يا هماما في الزمان له همة دفت عن الفطن

(١) المصدر السابق - ج ١ ص ٣٩

(٢) راجع : الكتاب المفق .

(٣) ديوان حافظ - المصدر السابق - ج ١ ص ٤٠ .

(٤) ديوان حافظ - مصدر سابق - ج ١ ص ٥٠ .

(٥) المصدر السابق - ج ١ ص ٣ .

يقول المازني :

"فإن قوله دقت عن الفطن من المضحكات ، وذلك لأن الصلة التي تدق عن الفطن لا بد أن تكون ضئيلة جداً لا تبين للمتوسم ... " الموقف موقف تعظيم يريد أن يعظم هذه الهمة ، فخانه التعبير والحق كذلك مع "المازني" في هذا المآخذ .

ومن ذلك قوله :

لئن غدا الدهر بنا مدبراً لا بد للمدبر أن يقبل^(١)

يعلق "المازني" :

" من أعلم حافظاً أن المدبر لا بد أن يقبل ، والعبارة نأت بحافظ عن مقصده فأوجب على المدبر أن يقبل وليس كل مدبر بمقبل ، فالعمر يمضي ولا يعود ، واليوم ينتهي ، ويأتي يوم جديد ليس هو اليوم نفسه .
ومنها قوله : (٢)

رب ليل في الدهر قد ضم نحسا وسعودا وعسرة ويسارا

يعلق " المازني " .

" فهل يعرف ليلاً في غير الدهر ، حتى قال " في الدهر " وهل رأى ليلاً لا يضم سعداً ونحسا وعسراً ويسراً حتى قال "رب" أم تراه لا يعرف معنى رب .. " (٣)

وإذا كنا فيما أسلفنا من أبيات فيها اضطراب للمعنى أدى إلى غير المراد، ولم يوفق "حافظ" في صياغته ، فإننا قد وجدنا كثيراً من الأبيات التي أدخلها المازني تحت هذا السياق ، وعاب على حافظ " فيها سقم ذوقه واضطراب فكره ، وجدنا أن المازني قد أقمهما في هذا السياق إقحاماً ليزيد في تعداد سقطات "حافظ" من ذلك قوله : (٤)

لا نحن موتى ولا الأحياء تشبهناً كأننا فيك لم نشهد ولم نعب

(١) ديوان حافظ — مصدر سابق — ج ١ ص ٢٥٢

(٢) ديوان حافظ — مصدر سابق — ج ١ ص ٢٦٨ .

(٣) ديوان حافظ — مصدر سابق — ج ١ ص ٢٦٨ .

عاب تشبيهه "الأحياء تشبهنا" ورأى أن صوابه " ولا نحن نشبه الأحياء" فهو من التشبيه المقلوب الذى يزيد الأمر مبالغة .

ومنه قوله : (١)

إن يكن غاب عن جبينك تاج كان بالفرب أشرف التيجان

رأى أنه أخطأ لأن التاج لا يكون على الحيين ، صحيح أن التاج يكون على الرأس لكن ارتباط المجاورة ظاهر فيه ، وقديماً قد عبد الله بن قيس الرقيات . (٢)

يعتدل التاج فوق مفرقه على جبين كأنه الذهب

وقد عاب عليه قوله : (٣)

يكتسون السرور طوراً وطوراً في يد الكأس يخلعون الوقار .

وهى صورة جيدة عابها " المازنى " إذ كيف يكون اللباس من خيوط السرور نسجه ، وهل يعنى أن الناس كانوا فى يد الكأس ، لا أعتقد إلا أن التحامل ظاهر ، فلا يمكن أن يخفى " المازنى " حسن هذه الاستعارات وكيف تلعب الكؤوس بالرؤوس لتصير موجهة لها .

هذه صور حاولنا أن نقف معها مما نقد فيه " المازنى " حافظ لئرى أنه كان محقاً فى جانب ، وأنه تحيف كثيراً ليثبت سقوط الرجل وتخلف شعره .

خامساً : وقفه مع قصيدة :

وهى قصيدة (حافظ) فى زلزال "ميسينى" و"المازنى" يستشعر فى مقالته لأول وهلة ، أن الناس يعظمون من شأن القصيدة ، ويعدونها من روائع شعر حافظ ، ومن ثم سيحاول

(١) المصدر السابق — ج ٢ ص ١٦

(٢) ديوان عبدالله بن قيس الرقيات — دار صادر بيروت ، لبنان — ص ٦٧ .

(٣) ديوان حافظ — مصدر سابق — ج ١ ص ٢٥٥ .

لست أنظارهم إلى ما في القصيدة من ضعف شأها ، وأول ماخذ في القصيدة أشار إليه بين ثنايا الحديث ، ولم يحدد مصطلحه ، لكن يفهم من كلامه أنه يعيب على " حافظ ضعف تجربته الشعرية ، وأنه لا يخرج عن أن يكون نائحة في ميثم وليست بالقطع النائحة كالثكلي ، وهو وإن جمد تأثره — في رأيه — وتباعدت أحاسيسه إلا أنه لم "يفته أن يكون نائحة البلد ونادية القوم ، يقولون له نح فينوح ، وابك هذا الرجل فيكيه ، واندب هذا الحظ فيندبه ...". "ولكن دموعه أحف من أشعة الشمس لا يستبرها قلب ، ولا يستروح لسكبها فؤاد ...". "ويعضى إلى أن "القصيدة من أولها إلى آخرها لا غرض لها ولا مرمى" .

ويأتى إلى القصيدة فيجتزى منها بيتين ليؤكد أن "حافظ" "قد حاد عن القصد ، وخرج عن الغرض" ومن عجب رأيه فمذهبه الذى يتمذهب به نقدياً يدعو إلى وحدة القصيدة لا وحدة البيت ، وأن لكل فقرة في القصيدة أهمية في جسمها إذا فصلت عنها فقدت قيمتها المعنوية داخل القصيدة ، ويحاسب حافظ على قوله : (١)

غليان في الأرض نفس عنه ثو إن في البحر والبركان

وهو يعنى هذه العلمية التى تحدث بها حافظ في قصيدته ، وكأنه يحرم على الشاعر أن يقرب من البدهيات المعرفية في صياغاته الشعرية ، ويمضى إلى الجزئيات اللغوية في القصيدة ، التى قد أحاب في بعض نقدياتها ، مثل قول حافظ : (٢)

فإذا الأرض والبحار سواء في خلاف كلامها غادر

والقياس غادر :

لكنه عاب قوله " خسفت ثم أغرقت ثم بادت (٣) " ، على أن ألفاظ بمعنى واحد متكرر ، وهذا ما لا يسلم له كذلك فكل مفردة تضيف للدلالة .

(١) ديوان حافظ — مصدر سابق — جـ ١ ص ٢١٦ وما بعدها .

(٢) ديوان حافظ — مصدر سابق — جـ ١ ص ٢١٦ .

(٣) المصدر السابق ، والصفحة السابقة

وقد عاب قوله : غالها قبل الزمان اغتيالاً (١٠)

فراى أن لا ضرورة للفظه " اغتيالاً " بعد غال وكأنه لا ضرورة لاستخدام المفعول المطلق في اللغة . كما عاب قوله : (١١)

رب طفل قد ساخ في باطن الأرض ينادى أمى ، أبى ، أدركانى

إذا لا يعقل حسب رأى المازنى أن السائخ في بطن الأرض ينادى وكان الشعر ينبغى أن يكون تعبيراً حقيقياً مجرداً من الخيال

سادساً : وقفة أخيرة :

ختم حافظ كتابه بخاتمة ليست بأقل من مقدمته هجوماً ، فحافظ ناظم صحافى تعمير قصائده بالسرقات وفساد المعنى واضطراب المبنى ، وهو مغرور يركب رأسه ، وطالب شهرة ويزهو بما ويختال مما هو بعيد عن حظيرة النقد الموضوعى ،

فقد كنا نتظر من " المازنى " وهو داعية مذهب ، ومؤسس مدرسة أن تأتى نقداً وفق منهجه الذى تنبه ، فكنا نود أن نرى نقداً منصب على وحدة القصيدة ، وصدق التجربة ، والتعبير بالصور والكلية مما بشر به وصاحبه في مقدمة أجزاء دواوينها منذ طالعتنا ، لكننا وجدنا " المازنى " لا يخرج في نقده ، عن تعجم صريح على شخص الرجل ، والفتات على شعره ، وتصيد لأخطائه ، مما يفقد نقده موضوعيته ، ويقلل من أهميته ، كما رأيناه يسير في ركاب تراثنا النقدي في نقده لجزئيات القصيدة من خلال شذرات لغوية وأسلوبية ، فأين منهجه النقدي . إذن ولكن حسبنا أن الكتاب يمثل صورة حال النقد في زمانه ، ويسجل عليه أنه لم يكن بعد قد ركب عمليا قطار التطور في تفكيره النقدي إذن ولكن حسبنا أن الكتاب يمثل صورة حال النقد في زمانه ، ويسجل عليه أنه لم يكن بعد قد ركب عمليا قطار التطور في تفكيره النقدي .

(١٠) المصدر السابق ، والصفحة السابقة .

(١١) المصدر السابق ، والصفحة السابقة .

الخاتمة

فحمداً لله على ما كان من عمل ، وشكراً له على ما وفر من طاقة وفتح ، ودعوات له أن يجعل عملنا خالصاً من الرياء ، نافعاً في مضماره .

فلقد كان كتاب " شعر حافظ " للمازني ، بالرغم ما فيه من التحامل غنياً بأفكاره ، مشيراً لقضايا من حوله ، مسجلاً لحال لنقد في عصره وقد حاولت في تناولي أن أدخل الكتاب إلى حظيرة الدراسات النقدية بعد أن شغل النقاد عنه ، وقد حاولت من خلال الدراسات أن أقدم أضواء كاشفة على الشاعر والناقد ، وأن أقف وقفات متأنية ، مع محتويات الكتاب وقد حاولت أن أرتدى مسوح القاضي فلا أسير في ركاب "المازني" فأتحيف على شعر "حافظ" ولا أدافع عن "حافظ" مجرد الدفاع عنه .

فإن أك قد وفقت فما توفيقى إلا بالله

وإن كانت الأخرى فالكمال له وحده

وحسبى أني حاولت مخلصاً وعلى الله قصد السبيل

وفي النهاية لا أملك إلا أن أرفع الكف الضراعة إلى الله أن يجعل عملي هذا خالصاً لوجهه

الكريم وأن ينفع به

وأن يعيننا على السداد في قابل الأعمال

أمين .